

MAY 2014

Kristian Tlangau

CHHUAH TAN KUM - OCTOBER 1911



Pathian hriatna nung

- Tlêm tê a tâwk
- Synod Inkhâwmpui vawi 90-na thlîr nawnna
- Mizote hnêna Chanchin Ṭha hriina hmasa ber hriatrengha
- KJP Synod Sepngi vawi 12-na

Editorial • Mizoram Synod • Lâwrkhâwm • Zawhna leh Chhâna

Kum 103-na

May 2014

Bu 1,220-na

Editor : Rev. K. Lalpiangthara Ph. 2316411 (R)
Joint Editors : Rev. Lalzuithanga
Upa H. Ronghâka
Rev. Dr. Vanlalngghâka Râltê
Upa Sânghlîra
Business Manager : Upa C. Lalbiaktluanga
Synod Office, First Floor
Mission Vêng, Aizâwl – 796 001
Office Phone 2324590; e-mail: kristiantlangau@yahoo.co.in

Kum khat lâk man : Rs. 50.00

A man pe leh a bu la duh chuan Business Manager, Synod Office First Floor, Mission Vêng, Aizâwl hriattîr tûr.

Thu chhuahte hi Editor ngaih dân a ni vek kher lo.

A CHHÛNGA THU AWMTE

| | |
|--|----|
| 1. Editorial | 1 |
| 2. Chhiartute Huang | 2 |
| 3. Mizoram Synod | 5 |
| 4. Lâwrkhawm | 15 |
| 5. Zawnha leh Chhânna | 19 |
| 6. Sermon: (1) Pathian hriatna nung | 25 |
| (2) Tlêm tê a tâwk | 30 |
| 7. Synod Inkhâwmpui 90-na ngaihtuah leh thlîr nawnna | 32 |
| 8. Mizote hnêna Chanchin T̄ha hrlîna hmasa ber... | 36 |
| 9. KJP Synod Sepngi wawi 12-na | 41 |
| 11. Sûnna | 43 |

Synod Puipate

Moderator : Rev. K. Lalhmuchhuaka
Secretaries : Upa H. Zoliana (Sr.)
Rev. B. Sângthanga (Jr.)
Finance Officers : Rev. Lalramliana Pachuau
Rev. Dr. R. Lalbiakmawia
Statistician : Upa Vanêngliana

The Organ of the Presbyterian Church, Mizoram



SÂWMA PAKHAT KAN PÊK DÂN HI

Editorial

Mizoram Presbyterian Kohhran Pathian ram thawhlâwm hi Synod rêl angin Pathian ram, Ramthar leh Tualchhûng tia then a ni a. Synod-in kan then dan tûr min zirtûr thîn dân pawh a tam ber Pathian ramah, a dawt Ramtharah, a dawt leha Tualchhûngah (3:2:1 emaw, 5:3:2 emaw) tih hi a ni a, entîr nân, chhûngkaw pakhatin thla khata an sum lâk luh chu ₹ 10,000 ni ta sela, chuta tanga sâwma pakhat an pêk tûr chu ₹ 1,000 a lo ni a, Pathian ramah sâwma pakhat pum pui zâtve, ₹ 500 dahin, a zâtve dang (₹ 500) chu Ramtharah ₹ 300, Tualchhûngah ₹ 200 tia then leh tûra ngaih tihna a ni âwm e. Synod Office atanga Envelope sem chhuahah pawh hêng ke thum hi a then dân a ni a. Hetiang a nih avâng hian Biak In sakna te, rethei pual te, thawktu châwmna etc. te hi Kohhranin a mamawh a nih chuan Envelope hran siamin a hranin a khawn tel mai zâwk tûr a ni. Kohhran thenkhatin Sâwma pakhat kan thunna ipa ‘Thawktu châwmna’ leh ‘Biak In sakna’ ang chi a ke an siam belh thîn hi ti lo tûra inkaihruai thîn kan ni a. Kohhranin a mamawh hunah chuan Envelope hran siama khawn tel mai a tha.

Tin, rawngbâwlna pêng dang Para-church lama kan thahnemngaihate pawh Sâwma pakhat kan pêk bâk, sâwma pakua lam atangin pe zêl thei ila. Sâwma pakhat pawt then zâwnga thil danga thahnem kan ngai a nih chuan Synod huapa kan rawngbâwlna lamah kan nêp tial tial dân tihna a ni a, chu chu kohhranin thatpui aîn a chhiatpui tûr zâwk a ni ngei ang. Sâwma pakhat kan pêk dânah hian kan lâk luh pui ber atang chauh ni lovin, kan lâk luh zawng zawng atanga pêk theih a tha khawp mai. ‘Sâwma pakhat zawng zawng’ tih ziak hi tihdanglam a la ni lo tih i hre thar bawng ang u khai! Sâwma pakhat pêk dânah i fimkhur deuh deuh ang u.

CHHIARTUTE HUANG

Thu thawh duh chuan thu mal 50 aia tam lovin lehkhain emaw, sms-in emaw, e-mail in emaw thawh theih a ni. SMS thawh theihna phone no 9862331632 leh kristiantlangau@yahoo.co.in a ni e.

✎ Kristian Tlângau chhiar a manhla thîn hle mai. Zawhna leh chhâna an zawh thîn tlângpui hi chu mahni kohhran chhônga Pastor te leh Upate zawha inhrilh hriat mai theih te a ni hlawm a, min hrilh theih bâk chauh hi zâwt thei ila. Kan zawhna pawh hi a nawi lo deuh ngei ang le.

– *Malsawma*

✎ KT March thlaa mi ‘**Zû (Alcohol) Kristiante tan in chi a ni em?’** tih Rev. R. Lalhlengliana ziah hi a va tha êm! Hetianga hriatna zau leh chhui zau peih minister kan nei hi a lâwmawm hle mai. Hetiang thu hi kohhranah pawh inzirtîr uar deuh deuhva pulpit rawngbâwltute pawh he lamah hawia tan lāk a tûl tak zet tawh lo maw? Zû hi Pathian duh loh zâwng a ni si a – *Thangkimi, Kolasib Venglai*

✎ KT ka lo chhiar ve thîn a, a tha ka ti khawp mai. Hrisêlna huang ah hian thawhah buaipui

vêl dân tûr min hrilh theih chuan ka lâwm ngawt ang, khawngaihni – *Puii, Chanmari*

✎ ‘**Eng tin nge Bible kan chhiar tui ang?’** tih C. Lalrawngbâwla, Tuikual ziak kha a tha khawp mai. Ka hlâwkpui tak zet a ni.

– *K. Roliani, Zârkawt*

✎ KT March 2014 chhuak Rev. Chuathuama thu ziak, ‘**Biak In leh a chheh vêl humhalh’** tih kha a va tha em! A dang pawh rawn ziak zêl rawh se, thangtharten kan mamawh a ni tlat – *Rmc, Salem.*

✎ KT March chhuaka Rev. Chuathuama'n ‘**Biak In leh a chheh vêl humhalh’** thu a rawn ziak kha a tha hle mai. Kohhran mite leh Upa te, K.T.P leh Kohhran Hmeichhe hruaituten chhiarin ngai pawimawh se, a va lâwmawm dâwn êm! Amaherawhchu, Thuthlung Hlui kan en chuan, ui leh vawk a lêm chuang

em ni? Sa thiang lo an ni ve ve si a? – *F. Khama, Sérchhîp (9862190302)*

✎ KT March/2014 chhuaka ‘Biak In leh a chheh vêl humhalh’ tih thu kha a va tha em! Ka lo ngaimawh ve thin a ni a; a chhiar tawh phawt chuan zawm i tum ang u. Aziaktu Rev. Chuauthuama hi hming bula Revd dah thin Pu Chuauthuama kha a ni em aw, ka ti a. A va han ziak tha tak em!

– *Laithansânga Lunglêng-I.*

Note: Synod House Style-ah “Reverend tih lamtawi chu Rev. tih zêl tûr a ni,” {SHS 6:2 (3)} tih a nih angin Rev. tia dah mai a ni e – Editor.

✎ ‘Mihring dam chen’ tih Upa R.K. Thanga sawi kha a Pathian thuin a tha hle. Mizoram Kristian kan dam rei loh chhan hi ei loh tûr in loh tur eng mah pawisak kan nei lo va, Pathian in kan tibawhlhlawh nasa êm atin a ni. Eng mah pawisak nei lo piangthar inti nun vawng thianghlim peih lo ram kan nih hi kan dam rei loh phah a ni.

Tin, Rev. P.C. Pachhûngan ‘Rorêlna dik’ tih a ziah kha a thain ka nun a chawm a. Khatiang

Pathian thu tha leh ropui, rorêltu fel lo tân pawha damna tling kha hriaa miin a zawm loh chuan, Pathian ruat rorêltu an ni lo emaw, an piangthar lo emaw a ni ang ka ti hial mai. Ka thinlung a hnehin mi a tichak a; Pathianin mal a sâwm ngei ang – *R. Vanlalênga W. Phailêng.*

✎ KT chhiar a manhla khawp mai. Hrisêlna huangah kâl natna chungchâng te in rawn chhuah a, kan lâwm khawp a; khawngaih takin *nerve* chungchâng hi rawn chuah thei ula kan va ti em! In rawn tihchhuah theih chuan kan lâwm khawp ang. KT vul zel rawh u.

– *Marami, Aizâwl*

✎ KT-a Kohhran Upa leh Pastor thi tate sînna leh an chanchin tawi lo lang thin hi a ngaih nawmin a bengvârthlâk thin ngawt mai. An dam laia an rawngbâwl dân leh sùlnhute hian, zir tûr tam tak min hnutchhiah mai bâkah, a lunglênthlâk ve hrim hrim bawk – *Elizabethi Pu, Dinthar Vêngthlang.*

✎ KT March chhuaka, ‘Rorêlna dik’ tih hi a tha hle mai. Luipui ang chuan kan ramah hian

a luang rih si lo, Kohhran hruaitute hian sawi tama, mipui zirtîr uar a ða hle rêng a ni. Tàng sauh sauh teh u – *Hlimpuia*.

✎ KT March-a ‘**Kristian nih man**’, Upa Dr. L.N. Tluanga chhuah kha- Amah ngei pawh khân a rin Lal Isua vângin a hna thawh lai Director of Education kalsanin Kiribati thliarkârah Missionary hna a zuk thawk ta kha a ni a. Amah lah khan ‘tûna ka nih ang hi ka ni phâk lo hrim hrim ang tihah hi chuan ka chiang’ te a la ti leh ta nghâl a, a hna kalsan a sân tehlul nê – *Chhuanliana, BVT*

✎ ATC zirlaiten Republic Day puala thisen an pe kha a va ropui ve le! Good Friday etc. pual te ni zâwk se a inhmeh leh zual âwm mang e! KT March-a zawhna in chhânnaah khân Chanchin T̄ha thlen ni, January 11 kan lo hman chhan kha Kohhran hruaitu hmasate thil chîk tâwk loh vâng ang deuhva sawi kha a dik dâwn em ni?

– *R. Sângkûnga, Kanan*

✎ KT February chhuaka ‘**Ram chu Lalpa ta a ni**’ tih Upa Lalthuthlungliana sermon kha a va ða tak em! Kan ram mipui hian hre thiam ila, heti mai chu kan ni lo tûr. He sermon hi i nunpui ang u. Ram rorêltute leh mipuiin zâwm ilang chuan kan Kristiannain rah ða a chhuah ngei ang a, tûn ai chuan kan inhmangaihna pawh a thûk zâwk ngei ang. Hei lo ram dang kan nei si lo va – *V. Lianzâma, Chawnpui Vêng, Aizâwl*

✎ KT hi kum 27 vêl chu ka chhiar ta ziah a, a hma lam pawh theih ang ang chu ka chhiar bawk. Kumin (2014) aţang hian thlûkna chhinchhiahna in rawn uar thar hle mai a, a lâwmawm ka va ti êm! ...Bible bu hming lam tawi pawh *style* hran hmang lovin *International Standard* in hmang ta niin ka hria a, thil lâwmawm tak a ni. Hei hi KT-ah hian in rawn târ lang thei lo maw le, mipui hian kan la hmêl hriat lo viau a nia.

– *Lalbiakhlua, Bethlehem Vênglai*

Chhiartute huanga thu thawhtute chungah kan lâwm e. KT-a thu chhuak aţanga tuihnih âwm chi rawn tuihnih zêl teh u – *Editorial Board*



– *Executive Secretary
i/c Publicity, etc.*

1. Kohhran Hmeichhe Rorêl Inkhâwm vawi 7-na

March 7–9 chhông khân Durtlâng Presbyterian Kohhran Biak Inah Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Rorêl Inkhâwm vawi 7-na hman a ni a, thupui thlan, *‘Lalpa lam i hawi ang u’* (Tah Hla 3:40) tih chu Dr. Lalnghâkthuami, Associate Professor; ATC, Pi Rosângpuii, Central Committee Member leh Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary i/c Women ten an sawi.

Kum 2013 hian ni tin chhông inkhâwmah kum hmasa aiin 1.68%-in an pung a, buhfaithâmah 0.49% in an pung a, nikum (2013) aiin zaa za thâm hi Bial 19-in an pung baw. Kristian Chhôngkaw dinhmun tehnaah N.E. Khawdungsei Bial an sâng ber a ni.

2. Zin

♦ March 20 & 21 khân PCI Peace & Justice Committee, Shillong-ah Dr. Robert S. Halliday, Superintendent, Synod Office leh Upa Thanchhûma, Committee Member-te an kal.

♦ March 17 & 18 khân Upa D.P. Biakkhûma, Supervisor of Schools chuan Presbyterian English School, Kâwlkulh ten HSLC 2013-ah result tha an neih lawmna hun a hmanpui.

♦ March 12–16 khân KJP Synod Mihngi, Mynso, Meghalaya-ah Mizoram Synod aiawha palaiin Rev. K. Lalhmuchhuaka, Synod Moderator leh Upa Zoliana Royte, Khatla te an kal.

♦ March 11–14 khân Rev. Lalramliana Pachuau, Executive Secretary i/c Theological Education chu Master’s College of Theology, Vishakapatnam-ah Pastor Retreat-a Speaker tûr leh Graduation Day-a Chief Guest tûra an sâwm angin a kal a. March 15 & 16 khân Ri Bhoi Synod, Umlaper, Meghalaya-ah a hmang nghâl baw.

♦ March 22 khân Rev. Lalzuithanga, Sr. Executive Sec-

retary chuan Tlungvêl Gate Vêng Biak In sak thar a hawng.

- ♦ March 24–26 khân PCI Working Committee, Shillong-a neihah Rev. Lalramliana Pachuau, E/S a tel.

- ♦ March 24–3, April khân Arunachal East & West, Assam Mission Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. P.C. Pachhûnga, E/S a kal.

- ♦ March 25 & 26 khân Lunglei Hospital Building Committee, Lungleia neihah Rev. Lalramliana Pachuau, E/S a tel a, March 27–31, 2014 khân Bûngzung Kohhran Centenary lawmnaah a tel leh bawk.

- ♦ April 10 khân New Capital Complex Branch KTP-te Account Training neihpuiin Tv. Zaihmingthanga Fanai, Accountant a kal.

- ♦ April 2–5 khân Meitei Presbyterian Singlup General Assembly Administrative Unit (MPSGAAU) Committee, Imphal-ah Rev. C. Vanlalhruaia, Committee Member a tel.

- ♦ April thla chhûng khân Synod Office leh Department hrang hrang Account endiktu

(Auditors)-ten audit hna thawkin hetiang hian hmun hrang hrangah an kal– **Manipur Area, Jharkhand Mission Field leh Kolkata** - Upa C. Lalmuankima & Upa Zaithansiam, Model Veng; **Arunachal East & Arunachal West Mission Field** - Upa Vanlalsâwma Siakêng & Upa P.C. Lalramchhuana, Zonuam; **Assam Mission Field & Karbi Anglong Mission Field** - Upa K. Lalthlamuana, Bethlehem Vênglai & Upa R. Lalmangaiha, Chanmari; **Patna, Lucknow & Delhi Mission Field** - Rev. C. Vanlalhruaia & Upa C. Lalmuankima, Saikhama-kâwn; **Siliguri & Nepal Mission Field** - Upa Chawngkhûma Chawngthu, Bâwngkawn & Upa C. Zosângliana, Mission Vêngthlang; **Synod Office & Synod Hospital** - Rev. H. Remthanga, Mission Vêng; Rev. R. Lalthanmawia, Khatla; Upa Laldinpuia, Ramhlun Vêngchhak & Upa Lalêngmawia, Saron Vêng

3. MSSU

- ♦ Hetiang hian Sunday School Zirtûtu Training neihpuiin MSSU hotu/Trainer-te an zin –

* March 28–30: E. Lungdâr leh N. Vanlaiphai Vênglai Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Ralte, MSSU Asst. Coord.; Upa R. Zolûra, Nursery Vêng; Pu Lalthanchhûnga, Bûngkâwn leh Upa F. Zakhûma, Selesih te an kal.

* March 28 zân: Bethlehem Vênglai North Kohhranah Pu John Lalhrui-tluanga, MSSU Asst. Coordinator leh Upa K. Vanlalngghâka, Ramhlun East te an kal.

* March 29: Ramhlun North Kohhranah Pu John Lalhrui-tluanga, MSSU Asst. Coordinator; Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh T. Upa F. Lalênghluna, Ramhlun Vêngthar te an kal.

* April 5: Sêrchhîp Field Veng, Sêrchhîp Bazâr Vêng leh Sêrchhîp Chhim Vêng Kohhranah T. Upa Lalṭhahluna Râltê, MSSU Asst. Coord.; Upa K. Vanlalngghâka, Ramhlun East leh Upa K. Zoremsânga, Kulikâwn te an kal.

* April 5: Leitan Kohhranah Upa Hrilthansânga, Mission Vêngthlang, Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh Upa

Lalchhuanawma, Zuangtui te an kal.

* April 12: Ṭhiak Kohhranah Pi Lalrinkimi, MSSU Coordinator; T. Upa Lalṭhahluna Râltê, MSSU Asst. Coordinator leh Upa K. Vanlalngghâka, Ramhlun East te an kal.

* April 12: Zârkawt Kohhranah Upa Dr. Lalrintluanga, Mission Vêngthlang; Pu R. Lalhmingthanga, Republic Vêngthlang, Upa B. Lalhmunliana, Bethlehem Vênglai leh Pu Lalfakzuala, MSSU O/A te an kal.

4. Music

◆ March 17 khân Synod Music Committee buatsaihin Lêngkhâwm zai hruaitu training, Mission Vêng Kohhran Hall-ah neih a ni. Aizâwl khawpui chhûng Kohhran tin aṭangin khuangpu pahnih theuh tel tûra sâwm an ni a, mi 245 an lo tel thei a, Music Committee Members leh thawktute nêh an vaiin mi 255 an tel a ni.

Training-ah hian Rev. K. Lalthanliana, Commt. Member, SMC paper buatsaih ‘Kohhrana lêngkhâwm zai pawimawhna’ tih thupui leh Pu

Lalromawia, Senior Music Instructor, Music Dept. paper buatsaih ‘*Lêngkhâwm zai khuang vuak dân*’ tih thupui zir ho a ni a, sawihona leh tih chhinna hun hman a ni bawk.

- ◆ March 18–21 khân Khuanglêng Bial huapin Solfa Training neih a ni a, hemi neihpui hian Pu Lalromawia a kal.

- ◆ March 27 & 28 zân khân Tanhril Kohhranah Khuang vuak training neihpuiin Pu Lalromawia a kal.

- ◆ April 1–4 khân Champhai Vengsâng Bial huapin Champhai Vengsâng Kohhranah Solfa Training neih a ni a, hemi neihpui hian Tv. C. Zirlianthanga, Music Instructor a kal.

- ◆ April 14–17 khân Lungpho Bial huapin Lungpho Kohhranah Conductors Training neih a ni a, hemi neihpui hian Tv. H. Lal̄hazuala, Music Instructor; Pu K. Lal̄mangaihazuala, Govt. Complex leh Tv. Lal̄hafamkima, Chanmari West te an kal.

5. **Kristian Ṭhalai Pâwl**

- ◆ CKṬP Leader Rev. J. Lalremsiama leh Synod Choir te Kristian Khanglai Pâwl, Manipur

General Conference vawi 8-na (March 21–24) hmanpuiin New Lamka Kochuam-ah an kal.

- ◆ March 28 (Zirtawpni) zân khân CKṬP Gen. Secy. Upa Zonunmawian KṬP, Vêngnhuoi Branch Leadership Training a neihpui.

- ◆ March 20 khân Synod Committee Room No. 1-ah Central KṬP hruaitu kal chhuak ten a thar hnênah mawhphurhna an hlân a, KṬP General Conference vawi 55-na leh Diamond Jubilee lawmna, February 27–March 2, 2014 chhûnga Khawzâwla neih chu thlir lêtin, a vawi khatna atân hruaitu tharten committee an nei zui nghâl a ni.

- ◆ Kum danga tih ṭhin angin Central KṬP chuan Blood Donation Calendar a siam thar a, hei hi May 2014–March 2015 huam chhûng tura duan a ni. KṬP Diamond Jubilee lawm kum a nih angin member-te chu a thlâwna thisen pêkah ṭhahnemngai lehzual tûrin an inngên a ni. Tûna an calendar siamah hian Aizâwl khawpui chhûng Presbytery huam chhûnga Bial 37-a Branch 143-ah ngenna an siam a, Aizâwl

Civil Hospital leh Synod Hospital-a pe tûrte thliar fel nghâl an ni.

6. Rev. William Williams-a hriatrengna hawng

Chanchin Ṭha thlen nî (March 15) khân Sêrlui Presbytery chuan Rev. William Williams-an March 15, 1891-a Mizote hnêna Lal Isua Chanchin Ṭha a hrihna hmasa ber, Kâwnpui rama Tlawng lui kam, Kutbûl lui chhuaha hriat rengna chi hnih-Ṭawngtâina In leh Hriatrengna lungphun an siam chu Rev. Lalzuithanga, Senior Executive Secretary-in a hawng a; Serlui Presbytery chhûnga kohhran hrang hrang aṭangin mi 750 vel telin, tlaiah ruai an ṭeh nghâl.

Ṭawngtâina In hi a dung 20ft, a vâng 15ft leh a liang 8ft, a chung RCC slab leh a chhûngah ṭhut theihna tûra dawh kân kual a ni a, bang erawh siam a ni lo. Lungphun hi kil thum nei 10ft a sâng, granite дума tuam chhuah vek, a bul ṭhut (base) pawh zau nuam tak, kil thum nei bawk, chhâwng thum, marble-a tuam chhuah vek bawk a ni.

7. National Council of Churches in India (NCCI) Centenary lawm a ni

www.mizoramsynod.org

March 27–30 khân NCCI kum za-na, India Hmârchhak huapa lawmna chu Mizoram Presbyterian Kohhran bultumin Mission Vênga Synod Conference Centre-ah tuang taka neih a ni.

NCCI Centenary lawmna hi Mizoram Presbyterian Kohhran Synod-in a sênsô te tumin bul a tum a, programme leh ṭul dang lo huaihawt mawhphurhna chu Mission Vêng Kohhranin a la thung a ni. Thupui chu ‘Chanchin Ṭha hrih hna leh Kristiante inpumkhatna lam hawia ke pên’ tih a ni.

8. Synod Mission Board

♦ March 17–27 khân Tripura leh Karbi Anglong Mission Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. Lalchhuanmawia, SMB Secy; Upa Dêngmingthanga leh Upa H. Doremthanga, Committee Members-te an kal.

♦ March 24–3 April khân Arunachal East & West, Assam Mission Field Committee neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. P.C. Pachhûnga, E/S; Upa J. Zoliana leh Upa Vanlalchhûnga,

Committee Members-te an kal. Hemi rual hian Ramthar Enthatu Commission ațangin Rev. K. Lalthagmawia leh Upa Lalramthanga an kal bawk.

- ♦ March 25–April 2 khân Pastor Lalhmachhuana, Cuttack, Pu R. Lalchhanhima, Manager (Ramthar) leh Upa Lalthlengliana, Tlângnuam chu SMB-in Odisha-a hmalâknaa Kui Presbyterian Kohhran tia kohhran hming lo invuah, member 2000 chuang awmna Gallikutta khuaah Presbyterianism zirtîra Leadership Training leh Finance Campaign neiin an kal.

- ♦ March 31–8 April khân Siliguri, Nepal leh Kolkata Mission Field Committee neih a ni a, Rev. Lalchuanmawia, Rev. C. Chawngliana, Upa F. Lalfakzuala leh Upa H. Zoliana Committee Members-te an kal.

9. Pastor Quarters hlanna

March 17 (Thawhtanni) zing kâr khân Tuirial Airfield Vengthar Pastor Quarters sak thar chu Rev. Lalzuthanga, Sr. Executive Secretary-in Pathian hnênah a hlân.

Tuirial Airfield Vêngthar Pastor Quarters sak nân hian Bial kohhranhoten tha 600 chuang zet sêngin a sakna sênso zawng zawng chu Rs. 25,00,000/- (Chêng nuai sawmhnih panga) a ni a. Quarters thar hi a dung 50ft. leh a vâng 25ft. a ni.

10. Kohhran Hmeichhia

Hetiang hian Leadership Training leh Kristian chhûngkhaw campaign hmanpuiin Central Kohhran Hmeichhe hruiute an kal –

- ♦ Sairângah March 29 & 30-khan Pi Lalthansângi, Pi P.C. Nuzâwni leh Pi H. Lalpianthangi te an kal.

- ♦ Chawngtlaiah March 28–30 chhûng khân Pi Rochhûngi, Pi Lalsiammawii leh Pi C. Zopâri te an kal.

- ♦ Bilkhawthlîrah April 11–13 chung khân Pi Lalplanmawii, Ex-Chairman; Pi Rosângpuii leh Pi Lalfeli te an kal.

- ♦ Kolasib Hmâr Vêngah April 11–13 chhûng khân Pi Lalrindiki, Pi Maria Lalchhanhimi leh Pi Lalbiaki te an kal.

- ♦ Hortoki-ah April 11–13 chhûng khân Pi C. Lalrinliani, Pi

Rállianthangi leh Pi Zothanpâri,
Committee Members-te an kal.

11. Synfo Recording Rate

Synod Information & Publicity Department (Synfo) chuan Recording Rate a hnuaiatâr lan ang hian a siam a, March 1, 2014 ațanga hman țan a ni-

CATEGORY I

AUDIO RECORDING

1. Solo leh Zai pâwl: 1 hr. – Rs. 200/-
2. Final Processing & Mixing: Hla 1 – Rs. 100/-
3. Music Track siam man: Hla 1 – Rs. 500/-

CATEGORY II

VIDEO RECORDING

1. 1 Camera & Editing: Rs. 1,000/-
2. 2 Cameras & Editing: Rs. 3,000/-
3. 3 Cameras & Editing: Rs. 3,500/-
4. 3 Cameras with Mobile Studio: Rs. 5,000/-

11. Counselling Training

Family Guidance & Counselling Centre (FG&CC)-in Kohhran Upate puala March 10 ațanga Synod Conference

Centre-a Pastoral Care & Counselling Training vawi 19-na a buatsaih chu March 21 zân khân an khâr.

He Counselling Training-ah hian Pastor Bial 7 ațangin Kohhran Upa 20 an tel a, Rev. Lalramliana Pachuau-in training chhuakte hnênah Certificate semin thuchah a sawi.

12. Synod Revival Speakers' Retreat

March 27 & 28 khân Mission Veng Presbyterian Kohhran Hall-ah Synod Revival Speaker-te intuai tharna neih a ni. Retreat hawna Inkhâwm hi Senior E/S Rev. Lalzuithangan a kaihrui a, Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan Keynote Address a pe a. Retreat-ah hian mi thiamte paper buatsaih zir ho a ni a, sawi hona țha tak neih a ni bawk. Synod Revival Speaker hi mi 70 an ni a, retreat-ah hian Speaker 68 an tel thei a ni.

13. SMTC Retreat

March 10–12 chhûng khân Spiritual Retreat; SMTC, Mission Vêngthlangah neih a ni a, Speaker-ah Pu Lalremruata,

Beiseina Nung (Living Hope) Ministry an hmng a, Staff leh zirlaiten an hlâwkpui hle.

14. Computer zir zo thlah

SMTC chuan March 28 kân SMTC Lecture Hall-ah Computer Training Batch 13-na zir chhuakte thlahna hun a hmang a, khuallian, Rev. Lalzuithanga, Sr. E/S-in zirlai chhuakte hnênah certificate leh lâwmmán dangte a sem a, thuchah a sawi bawk. Tûn tum batch 13-naah hian mi 28-in an zir chhuak.

15. FG&CC

April 4–7 kân Vaphai Bial huapin Kristian Chhûngkaw Seminar & Campaign neih a ni a, FG&CC hotute aţangin Rev. R. Lalhmingthanga, Director; Rev. Jonathan Pachuau, Counsellor, Rev. R. Lalêngzauva, Commt. Member leh T. Upa H. Lalchhandama, O/A te an kal.

16. Lok Sabha MP candidate-te kawm

April ni 5 kân Lok Sabha MP candidate mi 3 – Pu C.L. Ruala (INC), Pu Robert Romawia Royte (UDF) & Pu M. Lalmanzuala (AAP)-te chu Mizoram People Forum (MPF) Executive Committee member-ten Synod Conference Centre-ah an kâwm.

www.mizoramsynod.org

17. Synod Social Front

♦ March 25–29 kân Vaţhuampui Bial huapin Intodelh Seminar neih a ni a, hemi neihpui hian Upa C. Thanţhianga, Campaigner leh T. Upa Lalrosânga Colney, Synod Office te an kal.

♦ April 5 & 6 kân Chhingchhip Mualpui Kohhranah Intodelh & Ruihhlo Awareness Campaign hmanpuiin Dr. Saithantluanga, Campaigner leh T. Upa Lalrosânga Colney te an kal.

18. Campus Ministry

♦ March ni 7 kân Campus Ministry hmalâknain Synod Committee Room No. 1-ah Mizo & English Medium School (Class I–XII) zirlaibu zir chianna neih a ni. Zirlaibuah Moral Education lam leh Pathian thu lam inzirtîrna awm dân chungchâng zirna a ni ber. College, University leh ATC lama Lecturer mi 24-ten chanvo insemin an zir Chiang mêk a, rawtna mumal nêh May thlaah inhmuh kâwm leh a ni ang.

♦ March 22 & 23 kân East Phailêngah Zirnaa Kohhrante mawhphurhna Campaign neih a

ni a, Rev. V.L. Krosschuan-mawia, Synod Office; Tv. C. Lalremruata, Outreach Worker; Upa Lalthlengliana, Electric Vêng leh Upa B. Lalrinsanga, Ramhlun Vêngchhak te an kal.

19. NEICCWA 11th Biennial Assembly-cum-Seminar

April 3–6 khân North East India Christian Council Women Assembly (NEICCWA) Biennial Assembly-cum-Seminar vawi 11-na, Mizoram Presbyterian Women Fellowship (Central Kohhran Hmeichhia)-ten thlengin Mission Veng Kohhranah nghah a ni. Inkhâwmpui thupui ah *‘Be Transformed’* (Rom 12:2) tih an hman a, thupui then hrang hrang hmangin ruat bikten thuchah an sawi. Kum 2014–17 hruaitu tharte–

President

Mrs. Lalrinkimi, Mizoram Presbyterian Synod

Vice President

Ms. Hanabalahun Kharbuki, KJP Synod Mihngi

Secretary

Ms. Holikali K. Yeptho, NBCC

Asst. Secretary

Ms. Lalremkimi, EFCI

Finance Secretary

Ms. Britimai, KJP Synod Sepngi

Treasurer

Ms. Joan Tariang, Church of God, Meghalaya/Assam

20. ATC Valedictory Service

Aizawl Theological College chuan kum tina an tih thin angin April 14 khân kum 2014-a zirlai chhuak tûrte Hlanna & Thlahna (Valedictory Service), ATC Chapel-ah an nei a, Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan he hun hi a hmanpui a, zirlaite thlahna thuchah a sawi.

21. MTC Graduation Day

Missionary Training College chuan April 15 khân Synod Conference Centre-ah Graduation Day an hman a, Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuakan thu sawiin, Zirlai tiḥate hnênah Rev. P.C. Pachhûnga, E/S-in lâwmmman a hlân a, Rev. Lalzuithanga, Sr. E/S-in zirlai kal chhuak tûrte hnênah Certificate a hlân a, Upa

H. Zoliana, Synod Secretary-in Malsâwmnain hun a khar a ni.

22. Synod Literature & Publication Board

April 11–13 khân Mamit Hmunsam Kohhranah Literature Seminar neih a ni a, hemi neihpui hian Rev. K. Lalpiangthara, SL&PB Editor; Pu Vanlalruata, Office Assistant leh Nl. Zoremi Ralte, Soloist te an kal.

23. Synod hotute zin

March 19–25, 2014 chhông khân Presbyterian Church of Myanmar (PCM) hnuai Kohhran hrang hrangte zir Chiang tûrin Mizoram Synod hotute—Rev. K. Lalhmuchhuaka Synod Moderator, Rev. Lalzuithanga Sr. E/S, Upa Zoliana, Synod Secretary (Sr) leh Pastor B. Sangthanga, Synod Secretary (Jr.) te an kal. March 24 khân PCM hnuai Synod hrang hrang parukte nêh Tahan Vênglai Presbyterian Kohhran Committee Hall-ah nilêngin an inkâwm ho va. Committee sâng lama thlen lehzêl tûrte pawh a

awm. March 24 & 25 khân Tahan leh a chheh vêla Presbyterian Kohhran hrang hrang leh Synod Office-te an tlawh kual bawk.

24. Synod Moderator Programme

Synod Moderator Rev. K. Lalhmuchhuaka chuan hetiang hian hun a hmang—

March 29 (Inrinni) Chhûn

Sialhau - Biak In hawn

Zân : Chhiahtlâng Vênghlun Kohhran

March 30 (Pathianni)

Chawhma: Chhiahtlang Kâwn Vêng Kohhran

Chawhnu: Chhiahtlâng Chhim Vêng Kohhran

Zân: Chhiahtlâng Hmâr Veng Kohhran

April 5, 2014 (Inrinni)

S. Hlimen - Biak In hawn

April 6, 2014 (Pathianni)

Chawhma: Dâm Vêng Kohhran

Chawhnu : Mêlthum Kohhran

Zân : Saikhamakâwn Kohhran

April 13, 2014 (Pathianni)

Chawhma : Falkland Kohhran

Chawhnu : Zemabâwk West

Zân : Zemabâwk Vêngthar



Pakistan-ah Islam sawichhiaa puh tihlum tûra tih a ni

Pakistan rama hmunphiata inhlawh thîn, Sawan Masih-a, fa pathum nei, Joseph Colony-a Badami Bagh Vênga mi chu, nikum March thlaa a thian Muslim pakhat nêan an inhniaah Islam sawichhiaa puh a ni a. He thu hi he lai vênga Muslim inkhâwmnaah puangin mipui 3,000 zet inhâwr khâwmin buaina an siam a, in 200 zet an hâl a. Sawan Masih-a chu dân rorêlnaah tihlum tûr leh chêng 2,00,000 chawi bawk tûrin a chungthu rêl zui a ni!

Mita lo hmututen an sawi dânin hetia Kristiante in an hâl lai hian an bul hnaia police awmte chuan ngawi rengin an lo thlîr liam mai mai niin an sawi a. Police-ho laka an lungawi lohna leh humhalhna tha zâwk an duh thu Kristiante chuan an au chhuahpui

ve thung a ni. Pakistan ramah hian Islam sakhaw sawi chhiat chu khap tlat a ni a, he dân hmang hian Mohammed-a leh Koran sawi chhiat chu tihlum thlenga hrem theih a ni. He Dân avâng hian sakhaw tlêm zâwkte leh Kristiante lakah hlei len a ni fo va; mi mal inhuatna avâng pawhin dik lo taka hman sual a nih thîn thu mihring chanvo humhalh duhtu pawlte chuan an sawi.

Sawan Masih-a hi tihlum a la ni lo va. A chungchâng thu hi court sâng zâwkah thlen tum mêk a nih thu Release International (R.I) hruaitute chuan sawiin Centre for Legal Aid, Assistance and Settlement (CLAAS)-in court-ah Sawan-a ai hi an awa a ni. Thil buaithlâk deuh mai chu court-ah thiam chang mah sela mipuiin an chîl zui leh mai ang tih hlauhawm tak a nih thu R.I. hotute chuan an sawi. R.I. lam chuan Sawan-a an puhna leh Kristiante an beihna hi dâwt a nih thu leh an tum tak zâwk chu Kristiante hi ûm darha an awm khâwmna colony-ah hian thil siamna khâwl bun an duh vâng niin an sawi bawk.

Christian Today, 27 March 2014

Biak Inah mi pathum kah hlum an ni!

Kenya ram khawpui pakhat, Mombasa bul lawk, Likoni khuaa khualzinten an tlawh thin Joy in Christ Biak In chu silai kengpahnihin luh chilhin an pâwng kah chiam a, mi pathum kap hlumin mi dang eng emaw zât an hliam bawk. Silai kenga beitate hi police-ho chuan mi firfiak an nih an ring. He khua hi khualzinte tlawh thin khaw pawimawh tak a ni.

September, 2013 khân Nairobi khawpuaia bazar hmunpuiah mi 67 kah hlum an lo nih tawh bawk avângin Kenya parliament chuan vên him hna thawktu hrang hrangten tha zâwka an thawh ho theih dân tûr a ngaihtuah a. He paw khawihna hi tu man an tihah an chhâl lo thung.

Hetia inkhâwm lai an kah chiam hnu hian a bul hnaia Biak In pakhat chu luh chilh leh an tum lai takin police an rawn thleng hman a, an tlânchhiatsan ta a ni. “Heng mi sualte hian eng mah an rûk loh avâng leh mi kah hlum ringawt an tum avâng hian mi

firfiak an ni tih a chiang hle a ni,” tiin Likoni-a police hotu ber Robert Mureithi chuan chanchin thar la khâwmute hnênah a hrilh. Hemi hma lawk hian Somali mi pahnih chu an motora puak thei thil an thukrûk nêh man an lo ni tawh a. Hei vâng hian Islam firfiakte lakah ralkhêl dâr an lo vuak phah tawh a ni.

Mombasa leh Nairobi-a pawisawi lote chung a bomb leh silai hmanga tharum thawhna thlengah hian Somali Islam firfiak pâwl *al Shabaab* leh an sangawi zâwnpuite chu a mawhphurtuah hian puh an ni. Kenya mipuite chu heng thil thleng avâng hian an râlkhêl hle a. Africa khawmual-puia ram hausa ber leh firfiakte beihna atâna US tanpuina dawngtu an nih bawk avângin an rama firfiak pawl rawn lût thin hian mipui a tichi-ai lo thei lo a ni.

Hetih lai hian Muslim firfiak pâwl *al Qaeda* nêna inzawmna nei *al Shabaab*-te hian Kenya bakah Uganda leh Ethiopia ramah te pawh tharum thawh zâwnga chêt an tum thu an la sawi cheu bawk.

Christian Headlines, Mar 23, 2014

Sik leh sa danglam vânga harsatna thleng thei tûr

United Nations thu chhuahin a târ lan dânin khawvêl sik leh sâ danglam zêl avâng hian buh leh bâl thar chhuah a harsa chho tial tialin a man pawh a sâng chho zêl niin a lang. Mi thiam 300 aia tamin an zir chianna report behchhana he thu hi tihchhuah a ni a. He thil hi khawvêl hian a buaipui vat a nih loh chuan harsatna nasa tak kan tâwk dâwn a ni tiin hêng mithiamte hian vaukhâna an siam tel bawk a ni. “He vaukhâna hi a khawng hle mai a. Meikhu bawlhhlawh (greenhouse gas) kan tihchhuah te hi rang taka kan titlêm nghâl a nih loh chuan keimahni leh kan thlah lo kal leh zêl tûrte tân khawvêl chungah hian chhiatna kan thlen dâwn a ni,” tiin Andy Atkins, Friends of the Earth pâwl hotu chuan a sawi.

Bob Ward-a, policy director, London School of Economics-a mi pawhin, “He zir chianna hian chhiatna râphtlâk tak kan hmachhawn dâwn a ni thil Chiang takin a târ lang a. Kan

hmabâk thim tak tiêng tûr hian boruak bawlhhlawh ka tihchhuah te hi kan titlêm vat a tûl a ni,” a ti.

Hetih lai hian mi thiamte zîngah he zir chianna pawmpui lêm lo hi eng emaw zât an awm ve a. Chûnghote chuan he zir chianna hian tûl lovah mi a tirâlkhêl lutuk an ti a ni. “He report hian a târ lan tel loh chu sik leh sa danglam avângin thlai thar zaa pahnihin tla hniam mah sela thiamna lo changkâng chho zêl avângin thlai tharte hi zaa 10, 15 leh 20 tein a pung chho ve zêl a ni,” tiin Richard Tol-a, University of Sussex-a economics lam thiam chuan a ti ve thung.

– CBN News, 1.4.2014

Cuba ramah Bible pho chhuak

Kum tam tak chu Cuba ram communist rorêlna hnuaiah hian ringtuten man leh hrem an lo tâwk tawh a. Tûnah chuan zalên takin Biak Inah an inkhâwm ve thei ta. An zalênna hi an ram khawpui Havana-a Biak In pakhata Bible leh a kaihhnawih thil hlui tak tak an entîr hian a

tichiang hle. He an thil entîr hi Cuba mi sâng tam takin an en a. Hetia mipui rawn kalte hi an duh chuan lehkhabu zial (scroll) ang deuhah hian an Bible châng duh zâwng te lo chhut kaisakin an lo sem thîn a. Pathian thu theh darhna remchâng tak niin a buatsaihtute chuan an hria a ni.

Ni 21 chhûng Bible exebition hian awhin a chawlhkâr khatnaah hian mi 6000 chuangin an tlawh a. Rorêltuten kum tam tak chhûng rap beta tihbo an tum Bible hi eng ang chiah nge a lo nih tih hriat tumin mak tihna nêh mipui hian an tlawh a ni.

– CBN News, 21.3..2014

Iran Kristianten German kohhran an an tipung

German-ho hi khawvêla Pathian ngaih sak lo pâwla sawi an ni a. Mipui ngaih dân an lâknaah pawh zaa 13 chauhin Pathian an ring a ni. Mahse tûn hnai aţang khân Biak In inkhâwm an pung ta tlat mai a. Hei hi Iran

aţanga pêm lut Muslim piangtharte vâng a ni. House of God’s Help (Church) Biak In, Berlin khawpuia mi chu Iran mi, Kristiana inpete avângin inkhâwm a lêtin an pung a.

An lawina kohhran hotu Rosemarie Gotz-i chuan, “Kar tin mi thar an lo kal a, bap tisma chan an duh thu an rawn sawi deuh zêl baw k a; a tîrah chuan Iran mi panga vêl hi an lo kal a. Inkhâwmho zîngah chuan hriat hran an awl hle. Mahse an thianta leh an thenawmte an rawn hruai belh ta zêl a ni,” a ti.

Germany-ah hian Mosolman-hovin Islam-a inlet turin mi an thlêm nasain Bible zirtirna kalsantu Kristiante hnenah Koran an sem nasa hle niin an sawi. Hetih lai hian Iran aţanga pem lutte erawh chuan Islam sakhuaa inawp beh leh nun beidawnthlak tak an ram lama an lo tawn tawh avangin an sakhua kalsanin Krista zara nun zalên leh hahdam chu thlahlelin Kristianah an inlet nasa hle thung a ni.

– CBN News, 21.3..2014

“Fimkhurna hi finna upa ber a ni” – *Victor Hugo*



C. Lalneihliana, Bethlehem Vèngthlang zawhna

Z.1. *Kan kohhran hi Presbyterian Kohhran kan ni a; amaherawhchu, kan kohhran property, Office te, Bookroom te, Hospital, etc. Synod hming veka kan lam hi a dik hlel deuh lo maw? Kohhran hming lang zâwnghin Presbyterian Bookroom, Presbyterian Office, etc. tih hi a nih dân tûr leh lam rîk dân tûr ni âwm tak a ni si a, eng nge a chhan?*

Ch. I zawhna hi a dikna chen a awm; amaherawhchu, hêng – Presbyterian Communication, Presbyterian School, Presbyterian Bible School, Presbyterian Handbook, etc. tihte kan la nei a. Presbyterian tih aia Synod kan hmanna chhan thenkhat pawh a lam leh a ziah a awlsam zâwk vâng niin a lang.

Z.2. *Synod tih hi eng tihna nge? Inkhâwmpui tihna nge, pungkhâwmho tihna? Synod*

Inkhâwmpui hming hi tihdanglam a theih em? Tûnah hian Synod Kohhran te min ti ta mai em ni? Keini a chhûnga awm ngeite pawh hian Synod kohhran kan in tih hun a thleng mai lo'ng maw?

Ch. Synod tih hi J.F. Laldailova Dictionary siamah chuan 'Kohhran rorêl pâwl' tih leh 'Presbyterian Kohhran inkhâwmpui' tiin a dah a. 'Synod-ho' min lo ti pawh awm se a huatthlala lutuk chuang lo vang chu! Mizoram chhûnga Inkhâwmpui hminga nei awm ve chuang hek lo le! India ram chhûngah na na na chuan Synod hming put hi thil pawh lem lo tak niin a lang.

Z.3. *“Chhiat tâwkte tanpui nân Mizoram Synod-in pawisa a pe,” tih te hi, inkhâwmpui pêk nge, Presbyterian kohhran in a pêk? Synod tih hi kan lek lâr lutuk a, kohhran hmingah kan la neih mai lo'ng maw?*

Ch. Mizoram Synod huam chhûnga Presbyterian Kohhranhote thawhlâwm tling khâwm aţangin kan Synod aiawhin kan hotuten an pe thîn

a. Synod tih hi Presbyterian inkhâwmpui hming a nih avângin Synod pêk chu Presbyterian Kohhran zawng zawngin kan pêk a ni.

C. Chalthanga, Falkland Vêng zawhna

Z.1. “*Presbyterian Kohhran hi inkaihhraina fel tak nei leh ziak dân awm lovah pawh, tih dân kalphung fel tak neia kal kohhran kan ni,*” an ti thîn a, chuti ni se kohhran hmalâkna thenkhat, hêng –

Biak In hmun tûr ram lei thu-ah te, Biak In hlui thiah thu-ah leh a thar sak thu-ah te, kohhran mipui rulh tura Bank loan lâk thu-ah te hian kohhran hrulaitute hian mipui an râwn ngai em? An râwn tûr a ni em? Nge, kohhran mipui râwn ngai lovin kohhran hrulaitute hian an rêl ang anga kal mai tûr? Hêng thila kohhran kalphung min han hrilh teh?

Ch. Biak In sak hi Kohhran chhûngkaw tin tawk phâk khawpa pawimawh leh hautak a ni a. Chuvângin, Kohhran Com-

mittee thenkhat chuan chhûngkaw aiawh ko khâwmin an râwn thîn a. Kohhran tam berah chuan Kohhran Committee rêl chu Pathian aw-ah ngaiin member-ten an zâwm mai bawk a. He mi pahnih hi hma lâk tan tih dân chu a ni deuh mai e. Mahni phâk tâwka Biak In sak lama ke pên thiam hi tûnlaia Kohhranten kan mamawh hlawm hle. Rual kan awt lutuk hian phurrit nasa tak kan insiam thîn niin a lang.

Z.2. *Kumin Puitling Sunday School Zirlai pariatna hi a thupuiyah ‘Kohhranho tâna Pathian thiltum’ tih a ni a. Hlawm nga laia then a ni a, zirlai 8-na huam chhûngah hian kohhran tâna Pathian thiltum a sawina âwm ka hre thiam lo va, Chiang deuh zâwkin min han hrilh thei la ka va duh êm?*

Ch. Kan zirlaibu siamtu hian ‘Kohhranho tâna Pathian thiltum’ tih hi kawng ngaa sawi fiah a tum niin a lang lêm lo va. A bu chhûng thu sawi fiah a rem dân angin hmun ngaah a then mai niin a lang. Pathianin a Fapa hmanga

thil min tihsak ropui tak tak kan hmuh hote khaikhâwm nân ‘Kohhranho tâna Pathian thil tum’ tiin a dah mai niin a rinawm.

**T. Upa Lalramhluna,
Hrângchalkâwn zawhna**

Z.1. *Missionary châwmna hi thla laklawh a awm em? Entîr nân Sept. thla aţangin châwm ve duh ta ila, kum thar January nghah phawt tûr a ni em? Tin, Feb. thla aţang tein châwm duh ta ila, Financial Year thar April thla nghah tûr em ni ang? Kan remchân hun thla aţangin a châwm ve theih mai em?*

Ch. Missionary châwm tûrin thla laklawh a awm chuang lo va. In remchân hun hmasa ber aţangin i châwm nghâl thei e.

Z.2. *2012 Synod khân Chhim lam kha sawi a ni nasa hle mai a. Hmalâkna thar tûrah ‘Synod School’ te hi din ve ni ta se a tih chi em? Naupan têt aţangin kan kalphung te hi tuh ni ta sela; hna avânga chhim lama awm kan kohhran mite tân hian fate school kaina hi rilruah a lian hle zêl mai a. Chhim lama kan*

Pastor pheite tân pawh hian tûn ai hian fate school kaina tûrah rilru a mangang lo deuh zâwk ang a. Engtia han tih chi nge ni ang le?

Ch. Presbyterian School ang zâwng chuan Saiha-ah pakhat kan nei a, chu chu Chhim lama kan neih chhun a ni. Synod sum sêng tam lo zâwnga hma lak dân awm se chuan thil  ta tak pawh a nih a rinawm.

Z.3. *Naupang Sunday School kai kim tih chin chhiar dân hi a inrual lo hle mai a. Krismas leh kumthar inkâr chhiar leh chhiar lo kan awm a, hei hi a tih rual dan a awm thei em?*

Ch. Hmar chan lamah pawh hian tih dân a inang vek chuang lo va. Hei hi chu Kohhran mal zalênna a ni e. Ram pum huapa a inang tlânga kal kan duh a nih chuan Synod-in thutl kna a siam a ngai ang.

**F. Chhann wla, Lawngtlai
baz r zawhna**

Z.1. *Chanchin  ta Luka 23:43, “Vawiinah hian ka hn nah Paradis-ah i awm ve*

ang,” tih-ah hian, Isua kha a thawhleleh khân vânah a lâwn mai si lo va, a hnêna Paradisa awm ve tûra a tih kha khawi laiah nge a lo awm tâk ang?

Ch. Paradis tih hi Persia ÷awng a ni a, ‘huan bang nei’ tihna a ni. Persia lalin a khua leh tui zînga mi chawimawi a duh chu a huanah a lênpui ÷hîn a, chu chu chawimawina ropui taka ngaih a ni. Chutiang aia dinhmun ÷ha zâwkah he mi sual hian Isuan a awmtîr nghal a, a vânei hle mai.

La dai loh ram he lei a÷anga hriat fiah tum hi thil buaihlâk tak a ni rêng a, i buai riau pawh kha a âwm e. Paradis ngaih dân hi a in ang lo thluah a. ÷henkhatin vâna awm a nih an rin laiin ÷henkhatin leia awm a nih an ring a. ÷henkhatin mi fel thi tawhten rorêlna ni an nghahna hmun, ‘chawlh lâwkna’ a nih an ring a; Eden huan thar, nunna thing chatuana awmna tûr hmun nia ring an awm bawk. Ringtu thite hi vânrâma kal ngêh ang hian an lang tlângpui a. Lal Isua hian amah avânga vânrâm chang ve tûr a nih a sawina pawh a ni thei ang. Ziah chian aiin chan chian chi niin a lang e.

Z.2. *Kumin Sunday School Zirlai pariatna Eph. 3:10-11 thu, Paulan tunlaia Van hmunah te khian a tih lai tak hi eng hun lai sawina nge? Hman lai van leh tunlai van a awm hran nge? Mihring nunphung zâwk?*

Ch. Thuthlung Thara Pathianin Isua Krista hmanga hna a rawn thawh a sawina niin a ngaih theih a. Bible lehlin hmasa aiin lehlin thar (common language)-ah hian a fiah zâwk a, chutah chuan, “Pathian finna ngahzia hi, Kohhran avâng hian van hmuna lalte leh thuneitute hnênah tûnah hriattîr a ni ta. Chatuan ata rem a lo ruat tawh ang ngei chu kan Lalpa Isua Kristaah a rawn tihlawhtling ta a,” tiin dah a ni. Gal 4:4, 5 leh Heb 1:1, 2 i lo chhiar tel dawn nia. Hmânlai vân leh tûnlai vân hi a hranin a awmin a lang lo va. Hmâna famkim lo kha Kristaah a famkimin a lo thleng ta tih a sawina mai niin a lang.

Z.3. *Pu Suakliana Hla phuah KHB No. 148 châng khatna tlar tâwp a, ‘Haleluia thiam tâwk tal hian aw i thlîr ang u’ tih lai hi thiam tâwka*

thlir dân a awm nge? A thu kalhmangah hian 'thiam tâwk tal hian aw i hril ang u' tih ni se a mawiin a thu nêh hian a inrem deuh zâwk lo maw?

Ch. He hla phuahtu Suakliana hian Jan 11, 1931-ah Thênzâwl Presbyterian Kohhran Biak In-ah inlârna a hmu a. A thil hmuh chu an khuate nin khawpin a sawi tam a. Miten an hre ning hle tih a han hriat chuan hrehawm a ti a, a zak bawk a; Pathian hnênah thih mai a dîl hial a. Ẹap chung a Ẹawngtai lai chuan Pathian êng ropui tak leh vân mipui chhiar sên loh, ni leh vârpah arsi aia êng zâwkte chuan, 'Thianghlim, Thianghlim' tia an lo thlâwk êng noh noh laite chu a hmu a. A han Amen veleh chuan he hla hi a thlûk nêh Lalpan a pe nghâl a. Irawn zawh lai 'thlîr' tih hi a tirah chuan 'hril' tiin a dah a. Amaherawhchu, a thu sawi/hril ngaithla ning an tam avângin 'hril' tia a dah kha 'thlîr' tiin a thlâk ta a ni, an ti.

**Lalzamlova, Ramthar
Tlângvêng zawhna**

Z.1. *Lal Isua pian thu a Vântirhkohin, "...in tân*

David a khuaah chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu," tih zawhah khân "Tin, hei hi in tân chhinchiahna na tûr a ni," tih hi Bible lehlin thar berah hian telh a ni ta lo hi eng nge a chhan? (Lk 2.11 en ni se)

Ch. "Tin, hei hi in tân chhinchiahna tûr a ni..." tih hi châng 12-na a ni a, Bible lehlin tharah pawh a awm tho va. Amaherawhchu, a lehlin dânah a thu kalhmang a inan loh avângin a kim lovah i lo ngâi a ni mai thei e. "Nausên, puana tuam, ran chaw pêkna thlênga mu in va hmuh chuan ani chu a ni tih hria ang che u," tia dah a ni e.

Z.2. *Ni 20.2.2013 zâna kan zir Nilai zân thupuiah khân chhandam tûr leh thiam loh chang tûr ruat lâwk a nih thu leh Presbyterian thuin inngahna a nih thu sawi lan a nih hi Eph. 1:6 Paula sawi nêh hian a inkalh lo maw?*

Ch. Kan thupui bu siamtu khân John Calvin-a ngaih dân a rawn târ lang a ni deuh berin a lang a. John Calvin-a ngaih dân leh Eph 1:6 te hi a inkalh zâwnga ngai duh tân chuan ngaih ve theih

tak tho a ni a, 2 Tim 2:4 te pawh a ni tho mai. Pathian lalna a sawi uarna lamah Calvin-a pawh hi a uchuak ve deuh bawk niin a ngaih theih.

Lalremsânga, Vêngnhuai zawhna

Z. *Phil. 3:18,19-a Paulan 'Krista Kraws hmêlna' a tih hi kum 2014- Nilai thupui bu siamtu hian 'ringlo mi thenkhat' a ti a. (march ni 5, Thusâwm pêk 1-na a sawi ho tûr 2-na) Kum 2014 Puitling Sunday School zirlai bu siamtutu chuan ; Juda Kristian (Judaizer) leh Jentail Kristian thenkhatte' a ti bawk si. (Zirlai 27, vân khua leh tui, page 165). A eng zâwk hi nge pawm tûr ni a, engtia sâwi rem tûr nge a nih?*

Ch. Phil 3:2-a, "Ui lakahte chuan fîmkhur rawh u, thil tha lo titute lakah chuan fîmkhur rawh u. Innghaisaho lakah chuan fîmkhur rawh u," a tih hote hi a niin a lang. Anniho hi Mosia dâna mipa tawh phawt chuan serh an tan tûr a ni tih chawi vâwngtute kha an niin a lang.

Lalhminganga, Chawngtlai zawhna

Z.1. *Tûnlai hian 'Pastor Quarters a hawng' tih te, 'Counselling Centre a hawng' etc. tih te hi kan hmang uar ta viau mai a. 'Hawng' tih ÷awngkam ai hian 'Hlân' tih ÷awngkam hi Kohhran hian hmang ta zâwk ila, a kohhran ÷awng deuh zâwk ang em?*

Ch. Deut 20:5 kan en chuan Juda-hoten in thar an sakin an hlân thîn tih kan hre thei a. Solomona'n Temple a hlan thu 1 Lal 8:62-66; 2 Chro 7:4-10-ah kan hmu bawk. Bible sawi ang zâwnga kan kal dâwn a nih chuan 'hawng' aiin 'hlân' tih hi kan hman zâwk tûr chu ni âwm tak a ni. Irawt ang hian 'hlân' tih hi a theih chen chenah kan hotute pawhin an hmang thîn.

Z.2. *Kan Kohhran Emblem-ah hian Kristian-te chhinchhiaha 'Kraws' hi dah tel ve ni se a tha viau lo maw? Engtia hmalak chi nge ni ang?*

Ch. Inkhawmpui aţanga Synod-a rawn lût chho tûr chi a nih hmêl e



PATHIAN HRIATNA NUNG

(Mat 16:16; Jn 17:3)

- *Rev. Lalbiakvulmawia
Mission Vengthlang*

Pathian hriatna hi mi tin hian kan nei vek âwm e. Pathian awm ring lo kan tihte pawh hian eng emaw tak siamtu awma ngaihna an neih hun a awm leh fo ðhin. Tu mahin Pathian chu kan hmu hauh lo va; mahse, Pathian tak a awm a ni tih erawh chu kan ring a. Chu Pathian tak hriatna nung neih chu kan Pathian lawm zâwng tak a ni ang. Peteran Lal Isua nihna dik tak a puan aţanga a hnua thil ropui tak Lal Isuan a puan tâk aţang hian a hriat âwm e. Chu Pathian tak chu kan bulah awm reng mah se, kan hre lo tlat. Hriatna nunga kan nun hian a puan chhuah chauh hian kan nun hian nasa taka zia hriat chian zualna a awm ðhin. Chu Pathian kan hriatna tak leh a tirh Isua Krista hriat chu ‘Chatuan nunna’ a ni, kan Lalpan a ti a (Jn 17:3). Râl khat hriat thil mai a ni lo, nunin a pawm leh puan chhuahnaah a innghat tlat. Mihring nun hi kan inhriatpui vek lo, mahni nun ngei pawh hriat thiam loh thil a awm fo ðhin, chumi hre chiang tûr chuan inhnaih, inkawm, inpâwlho a ngai fo ðhin.

Lal Isua zirtirte khân kum thum chhûng teh meuh Lal Isua an zui a, Pathian Fapa a nih leh Pathian a nih pawh a inpuang fo ðhin. A thiltihah a lantîr a, a nunah a lantîr a, a ţawngka ngei pawhin a sawi fo ðhin. Mahse, a nihna tak an hre fuh thei lo tlat ðhin. Thoman, “Ka Lalpa leh ka Pathian i ni,” (Jn 20:28) a tih hma khân kan Lal

Isua kha eng ang beiseiin nge a zui ang. Eng ang miah nge a ngaih ang?” Lalpa tih a puan hnu hian a rilru leh ngaihtuahna eng angin nge a danglam ang? Hêng kawng hrang hrang han hriat hian Lal Isua kan zui dân hi mittel mit vâr chiang lo, mihring kal, thing kal anga hmutu ang mai te pawh kan ang ang tih a hlauhawm hle ðhin.

Hriatna nung chuan thlêmna a hneh: Ringtuten kan buan mêka te hi tîsa leh thisen an ni lo, lalna te, thuneihna te leh thim chungga khawvêl rorêltute leh vâh hmuna thlarau سوالho an ni a (Eph. 6:12). Chumi hnehna hmanrua chu ‘Rinna phaw’ a ti a. Kan rina chu kan hriat chian loh chuan rinna phaw kan nei thei lo vang. Joba thil tuar dân leh thlêmna hraw pui pui a tawrh dân Joba bu kan chhiar chuan kan Chiang âwm e. Chumi harsatna leh hrehawmna hautak a tawha, a dipui tlat kha eng nge ni ber ang? A dipui bera lang chu, “Ka tlatu chu a nung tih ka hre si a, nakinah chuan leiah hian a lo la ding ang, ka vun hi tihchhiata a awm hnuin ka tisain Pathian ka la hmu ang,” tih kha a ni (Job 19:25-26). A.H. Ackley-a chuan, “Miten eng pawh sawi mah se, a nung tih ka hria a,” tih hla ropui tak a phuah a, chu hriat chianna nung chu thlêmna hnehna hmanrua a ni.

Hriatna nung chuan lâwmna a siam: Pathian chu kan hmuh theih rual a ni lo tih kan hria a; mahse, Lal Isuaa Pathian inpuanna atangin a zia leh nihna

kan hre thei. Sir John Bowring-a chuan, “Kan Pathian hmangaihna thûkzia, zahngaih-nain a khat a,” a ti a. Pathian chu hmangaihna leh zahngaihnâa khata miin a hriat tawh chuan a ngaina lo thei lo, a tawngtai (pâwl) lo thei lo. A duh lo thei lo. Chu nun chuan nasa takin mihringa sawi chhuah phâk lohvin lâwmna a siam a. Sam ziaktuin, “Lalpa chu lainatnaa khat, mi khawngaih thei tak, thinnel tak, ngilneihna ngah tak a ni. Kan sualnate angin kan chungah a ti lo va, kan khawlohna angin min thungrûl hek lo” (Sam 103:8-10) tiin a hmu a. Chumi rah chhuah chu lâwmna a ni.

Engati nge Mari Magdalini, ramhuai paitu, Zakaia ten chu Pathian mihringa lo chang chu zui duhin an ngainat êm êm zêl le, mi sualten an hmuhin sual kalsana Lal Isua an zui tlat zêl le, Bible hâl a, kan Lalpa ngei ânchhia lo lawh tawhtu Sundar Singh-a ten a tâna thih an châk tlatna chhan? Pathian tak an hriatna a dik a, a nung bawk a, chu aia thlan tûr khawvêlah an neih loh vâng a ni tlat thîn. Pathian thu chu hriat tam a tha, amah tak hriatna leh rinna

nunga neih erawh a ʔul ber fo. Zirtîrten Isua Pathian tak a nihzia leh tlantu a nihzia a thawhle hnu a an hriat chian hnu kha chuan an nun hlimnain a khat a, amah chauh hriatna nunga an hriat hnu khân an phatsan tawh lo, Isua hnênah an awm tawh tih mipui pawhin an hria a nih kha.

Aw ringtu, Pathian leh a thu hi thawnthu hriat a tâwk lo. “Awma” (nunga) a ni tlat. Pathian a nih avângin chu tak chu hre tûrin min ko vek a ni. Chumi rah chu lâwmna, hlimna leh thlamuanna a ni.

Hriatna nung chuan chawimawina a thlen: Mihring hian kan rin loh deuh kârah lunglênna te, khawharna te a thleng fo ʔhîn. Ngaih bik pawh awm lova lunglên veng vengna kan nunah hian thlen hun a awm fo mai. Pathian hriatna nunga vuantu chuan fak tlâk Pathian a nih a hmu Chiang a. Thil siam aʔangin Pathian ropuizia a hmu thiam a. A enkawlna leh ama nun a siam dân te, chu Pathian ropui tak chuan hmangaihna leh zahngaihnaa khat a nihzia mihring a chhandam dânah an hre Chiang a. A lawm êm êm mihringte kan

nihzia an hmu Chiangin, fak lo thei lo an nihzia an hmu Chiang ʔhîn. Sam ziaktuin, “Engkim thaw thei tawh phawt chuan Lalpa chu fak rawh u” (Sam 150:6) tih leh “Aw ka nunna Lalpa chu fak la, ka kawchhûnga awm zawng zawngte u, a hming thianghlim chu fak rawh u,” (Sam 103:1) tih te hi an hmuhpui thiam êm êm ʔhîn. Pu Patea chuan Pathian ropuizia leh a nihna hrethiam tehrêng ila aw ‘Khawvêl zaia tikhat tûrin ka bei ang’ a ti a.

Pathian hre Chiang zual tûrin ʔawngʔai tam ila, Pathian belh tlatna nei mi chuan Pathian nun zia an hmu Chiang ang. Pathian thu i lo hriat satliah kha thu nung tak a lo ni zêl ang. Chu hriatna nung tak chu Pathian bêl ʔhîn chuan a takin an chang a, lâwmna leh faknain an nun a luah reng ʔhîn. Sakhawmi nih satliah a awm thei, Kristian nih chauh duh tâwk lovin, kan Biak Pathian zia leh nihna hre Chiang tûr leh nunpui tûrin Pathian hnaih rawh. Anin a hnaih ang che. Pathian i chawimawi fo bawng ang.

Hriatna nung chuan thlamuanna a pe: Mihringte hian pian hun kan nei ang bawkin

thih hun kan nei vek dâwn a. Hun tâwp kan nei dâwn a, kan rilru luahtu ber chu kan inngah thinna kha a ni zêl. Khawvêl ropuinaa inngahat chuan an ropuina chu a sâwt lohzia an hmu chhuak ang. Sum leh paia inngahat chuan an inngahna chuan tih theih a neih lohzia an hmu chiang bawk ang. Nu leh pa leh unautea inngahat pawhin kan bulah th̄u reng mah se inngahna tlâk a nih lohzia an hmu ang. Hlau leh hrehawm takin nun a buai th̄in, Stephana chuan Pathian leh Lal Isua chhandamtu chu hriatna leh rinna nungin a thl̄ir a, a hun tâwp dâwnah Pathian leh Lal Isua a hmu a, na leh hrehawmin a hneh hauh lo. Pathian hriatna nung leh a thil tih theihna chuan a nun chu chênchilhin a hmu tlat. A thlamuanthlâk hle ang.

Kraws lêra khai kân pahnih thil hmuh dân pawh an bula awm reng an thl̄ir dân leh an rin dân a inang lo hle. A vei lama mi chuan Lal Isua chu thil ti ve thei tak angin thl̄ir mah se Pathian Fapa a nih leh chhandamtu nihna rinna nungin a thl̄ir hauh lo. A ding lama mi erawh chuan Lal Isua chu Pathian Fapa, khawvêl

chhandamtu a nihzia hriatna nung leh rinna takin nungin a thl̄ir a. Lal Isua khawngaih a d̄il pawh chu a takin a chang ta. Lal Isua hnênah Paradis-ah a chêng ve nghâl a ni kha.

Samari hmeichhia chuan Lal Isua chu mi narânah, Juda pa satliahah a ngai a, a thil tih a sawi fiah zêl hnuah zâwlneiah a ngai leh a ni ang, Krista Pathian Fapa khawvêl chhandamtu lo kal t̄ur a nihzia a puan, a pawm chiah khân Krista a rinna leh a hriatna kha a dang ta hle mai. A hmuh tirha a rinna chu a insawn nasa ta hle a nih kha. Hriatna nung leh pawm dân dika a pawm hnu chuan khuaa tlângaupuita a ni ta a, mipui lah chuan a sawi avânga ring ni mai lovin anmahni ngeiin an hmuin an ring ta a, Lal Isua leh a nihna an pawm nghet ta a, chu nun ngei mai chu kan hun tawp min hruaitu a ni zêl.

Hriatna nung chuan ram a la:
Lal Isua kan hriat chianna leh rinnaa a nunzia kan hmuhna zêl hian a vei zâwng veina, a duh zâwng tih châkna nun nghet min siam th̄in a. Chu nun hriatna nung miin an neih avângin Lalpa tân nasa takin ram lâk a ni th̄in.

Thlarau Thianghlim hnathawh avângin rawngbâwlna nasa takin a tihlu a. Awmze nei rawngbâwlna leh mite thinlungah nasa takin hna a thawk zual thîn. Chûngte chuan rinnain ram te an la a, thil fel te an ti a, thu tiamte an chang a, sakeibaknei khâ te an tihchihsak a, mei thil tih theihna lam an pumpelth a, chak lohna ata chak taka siamin an awm a, indonaah chuan mi hrât khawkhêng an lo ni a, hnam dang indo pâwlte an tlan chhiattîr a (Heb 11:33-34).

Mosia chanchina kan hmuh leh hriat mak tak chu hmuh theih lohva chu hmuh avângin an tuar tan tan a ni (Heb 11:27). Hmuh

theih loh ni si hmuh si hi rinna leh hriatna nunga Pathian nung hmuhna leh thlîrna a ni. Chu nun chuan hriat thiam phâk lohvin nun chhûngril a tiphûrin, huaisenna leh a tak taka rawngbâwlna a thlentîr thei. Tih tûr tih leh tih loh tur tih loh inzirtîrna kawngah nun a inthên kual vêl mai lo. Lâwmna leh hlimna tak thleng si lovin a tha ve tih chinah kan rawngbâwlna hi a awm thei. Pathian hriatna nung chuan ram a la a, Pathian tân a thawk a, Lal Isua ropui ber se tih duhna a nei lian ber thîn. Chu nun kan nunpui vek theih nân Lalpan a thu malsâwm rawh se. Amen.

PATHIAN HRIAT

Lo neitu pakhat hian a apple ei tûrin a thianta a sâwm thîn a, tu mahin an duh ngai lo va. A tâwpa a chhan a zawh chuan, “Pâwna tla hi kan ei thîn a, i apple hi a thûr êm a ni,” an ti a. Naupangho bum tûrin a sirah a thûr ka chîng a, a laiah a thlum,” tiin a sawi fiah ta a. Ringtu nun pawh hian vervêkte a bum châng a awm fo. A chhûngah inpêkna te, mahni inphatna te, thianghlimna te a awm a, a chhûng tak takah a thlum a. Pathian kan hnaih poh leh chûng thilte chu kan hre fiah zêl dâwn a ni.

“Khawvela pawimawh ber chu Pathian duh zawng hriat a ni ngawt lo va, amah ngei hriat hi a ni.” – *Wallace Boys*

TLÊM TÊ A TÂWK

K. Sapdanga

“Hnungtawlh hmang Israel lo kêr rawh, tih hi Lalpa thuchhuak a ni.” Jeremia 3:12

Pathianin mihring a siam hian, hnungtawlh tûrin a siam lo a, dinna ngaia ding reng tûr pawhin a siam hek lo a, hma lam pan tûrin a siam tih Jeremia ziakah hian kan hmu. Tirhkoh Paula pawhin, Phil 3:12-ah, ...***hnung lama thil awmte chu theihngihla, hma lama thil awmte chu banin, Krista Isuaa Pathian chung lam koh chhan lawmman hmu tûrin, tiam chin lam chu ka pan talh talh a ni,*** tiin a sawi bawk.

Kristian Hla bu No. 155-ah khan, ***“Ka ke vêng la, thlîr hlat ka dîl lo ve, tlêm tê a tâwk, pên khat pawh ni mah se,”*** tih a awm a, kan sa fo thîn.

Mizoram Kristiante hi, thlarau nunah leh ni tin khawsaknaah pawh, hma kan sâwn chak theih loh chhan hi, hmasâwnna kan duh chak luat vâng a ni thei em? Hla deuh kan thlîr a, hma sâwn ve ta vêka pên sâwm tal lo chu, pên za tal lo chu, lungawipui thamah kan ngai lo fo thîn. Dâwr kan kai a, chêng za tal hlêp kan duh vângin kan hralh theih loh phah a, hna thawh tûr kan zawng a, ni khatah chêng zathum tal hlawh phâk kan duh

vângin chêng za pawh hlawh lovin kan awm mai mai phah thîn.

Rawngbâwlina lamah pawh chuti tho, thawh hlâwk kan tum luatah che hlei thei lovin kan awm fo mai. Lâm miten thahnem an ngaih zualna kohhranah chuan, Biak In thutthleng tlar hmaah mi an thu tha ngam lo va, a awl duh viau, duhthawh luatah mi ûm darh hi a awl thei fu mai. Tui taka kan lâm theihna tûrin, awmhmuna tui taka an lo zai kha lungawipui thei ila, thlamuang takin kan fak ho thei zâwkin a rinawm. Pên khat duh tâwk lova pên sâwm kan beisei vângin, hnungtawlh phah a awm thei tih hriat a tha.

Thu sawi mite pawh hian kan insawi rilsiak a, mi aia hre thui hret nih chākna te, mi aia thleng sâng hret nih chākna hian min tibuai thîn. Rin thuin thih hnu khawvêl kan hrilhfiáh a, rin thu vêkin sual leh tha kan thliar a, mahni nun sawi lovin mi dangte nun kan teh kual zung zung a, inhnialna sâwt hauh lo kan cho chhuak fo. Tute emaw kan hnial dan hian hlâwk viauah kan inngai a, min hnial ngaihna an hriat loh vânga piangthara inchhâlte thlarau nun kawng chu a ngaihtuahawm thîn ngawt ang. Duhthlanna nghâk zo lovin dan chêp pianthar kan uar deuh em aw? Kan duhthawh dân hi thahnemngaihna dik a ni lo palh ang tih a hlauhawm thîn. *“...thlîr hlat ka dîl lo ve, tlêm tê a tâwk, pên khat pawh ni mah se,”* tih a nih kha.

Din chu a rem lo va, hnungtawlh pawh a rem lo va, thlîr hlat pawh a dîl ngam lo. Vawi khat hmasâwnna atân chuan pên khat chauha hma lam pan a dîl a, chu chu a tâwk a ti a ni. Chumi hnuah pên khat dang kan dîl leh ang a, him taka hma lam pan tûr chuan vawi khat chêtah pên khat kha a him tâwk a, a lungawithlâk êm êm a ni. Hmasâwn chak duh, thlîr hla, thlen hlân nghâkhlela zuang zuai zuaite hian a hmun an thleng zo lo fo.

Ni tin khawsak phungah te, thlarau nun kawngahte hian, duhâm te, hmanhmawhte hi a hlâwk lo fo va, thlîr hla lutuk lo ila, tlêm tê, pên khat lek leka hmasâwn reng tum zâwk ila, chu chu min siamtu duh dân pawh niin a lang e.

QUALITY

David Bainard-a, American Indians tam tak Krista hnêna hruaitu chuan, “Lalpa nêna rawngbâwl hi a va nuam êm! Paula anga thawh rim ka duh a ni,” a ti a. Robert Murray McCheyne-a, Scotland rama rawngbâwla, kum 29 mi leka thi pawhin, “Krista ropui nâna nun hi ka hlimna ber a ni,” a ti bawk. An dam rei lo na a; tih tak zetin rawng an bâwl a; an thawh hlâwk hle. Rawngbâwl rei leh rei loh aiin tih tak zeta rawngbâwl hi a ni pawimawh chu.

SYNOD INKHÂWMPUI VAWI 90-NA NGAIHTUAH LEH THLÎR NAWNNA

Lalsangkima Pachuau

*J. W. Beeson Professor of Christian Mission &
Dean of Advanced Research Programs
Asbury Theological Seminary, Wilmore, KY, USA*

Kum 2013 Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Inkhâwmpui Vawi 90-na, Ramhlun North Kohhrana December ni 3–8 chhûnga neihah khân “palai” zînga lo kalna hla ber leh inbuatsaih hma ber ka ni mai âwm mang e ka ti a. Kum hnih zet kal taa ka thawhna Asbury Theological Seminary aţanga sabbatical leave lâk hun tûr ka ruahman laiin ka sabbatical chhûnga Synod Inkhâwmpui hman thei ngei tûrin ka lo in ruahman ţan tawh a ni.

Khaw’nge Inkhâwmpui lo tel ve manah Inkhâwmpui laia rilrua riak deuh te ka han târ lang ve ang e.

1. Inkhâwmpui ropuina leh a kalhmang

Inkhâwmpui chhûnga ka rilrua lian ber pakhat chu Inkhâwmpui kan ngaih pawimawhzia leh kan ngaih hlutzia hi a ni. Hei hian kohhran chanchina ‘Inkhâwmpui’ pawimawhzia te, hmasâng aţanga kohhran chu inkhâwmpuiin a khalh chhoh ţhin dante min ngaihtuahtir nasa hle. Kan thurin bul berte bâkah kan Bible bute thleng hian inkhâwmpui pawm an

lo nih dante pawh rilruah a thar. A lehlamah erawh chuan inkhâwmpui chhûnga thu kal vêl dân en chuan kan ngaihlutna leh kan dah chungnun dân a inchen âwm lo mang e tihna rilru pawh a awm. Inkhâwmpui atâna kan insên nasatzia te ngaihtuahin kan inkhâwmpui hian kal dân thar leh hmasâwnna thar lama rah chhuah a neih tam tâwk lote pawhin a ngaih theih ang. Mahse, lang lo lama a rah chhuah pawimawh tak, kan inunauna leh inpumkhatna a tihnghehzia ngaihtuah hian a hlutzia a lang thar bawk.

Inkhâwmpui rorêl hun hman dân thlîrin nuam kan ti tlâng

hle niin a lang a, thawhhona tha leh inlaichinna thuk zawk a hlen chhuak ngeiin ka ring. Amaherawhchu, rorêlnaah tul lem lo din chhuahpuia sawi ve hrim hrim te pawh kan awm thinin a hmuh theih. Inkhâwmpui theology zir uar a tha âwm mang e tih min ngaihtuahir. Chutih rualin inkhâwmpui hi hlâwk zawk leh awmze nei zawk kal dân tur kawng tha zawkte hi a la awm mai âwm mang e tih rilruah a châm reng mai. Rawtna pahnih khat han târ lang ve ta ila:

(1) Agenda *item* chhawp chhuah dân kha a innawn (repetitious) deuh va, chumi pumpelth nân Secretary-in Presbytery Minute rawn chhiar chhuak mai lovin a aia tawi fela rawn chhawp chhuah dân *format* awm ta se, chutiang bawkin Presbytery aţanga rawn sawi hawngtute hman tûr *format* siam ni ta baw se, a kaihhraina leh a *form* thleng pawha siamin Presbytery thawn lâwk ni ta se, hun kan sêng tlêm zawk âwm mang e ka ti deuh.

(2) Kohhran Inkhâwmpui kaihhrui dânah Moderator hrui dân fak leh sawisêlna hi a ri fo

va, mi mal thiam dân inkaihhrui anga ngaih theihin sawi rik a awm thin. Kan tihphung nghet tak zûl hian ram dang leh pâwl dangte tih dân râwn bawkin “Inkhâwmpui Kaihhrui Dân” buatsaih ni ta se a ţangkai âwm mang e, ka ti. Hemi atâna hmun danga chutiang kaihhraina han en mai atâna ka han rawt duh chu America-a **Robert’s Rule** an tih hi a ni a; kaihhraina tlâng lâwn, kohhran te pawhin an hman lâr tak a ni. Zu entawna zawm diak diak tûr ni lovin mite tih dân thlithlai nân leh ngaihtuahna tihzau nâna râwn veah a tha âwm mang e ka ti.

2. Inkhâwmpui agenda thlir lâwkna leh zir hmasakna

Kan Inkhâwmpui agenda ah hian a hma lam aţanga uluk taka lo zir lâwkna awm lova rêl thlûk chi loh a awm thei ang. Inkhâwmpui hian Presbytery thu a ngaichâng hle a, Presbytery lamah hian hun pum pea thawktute an awm ve loh avângin an agenda lo lut ţhenkhatte hi an zir chiang lutuk hman lo thei a. Entir nân, inkhâwmpuia *historical date* pawm tûr kan *debate* ang chi te kha keini ang chuan

ngaihnaawm kan tih ber a nih laiin *researcher*-ten kawng lehlam lehlam te kha rawn zir Chiang Sain an hmuh dân rawn sawi ta zâwk se awmze nei deuhin kan sawi ho thei zâwk mai âwm mang e ka lo ti a. Hêng thu-ah hian Pathian Thu zirtîma lama him leh a nih dân dik tak zawn kawp a ngai a, chutiang chu Inkhâwmpuia rêl chhuah tum chuan a har deuh thîn âwm mang e ka ti.

3. Kan kohhran hming leh nihna

Ram danga Presbyterian Kohhran te tih loh ang takin Synod Inkhâwmpui hi keini Presbyterian Church of India-ah chuan a pawimawh hle mai a, a tha hle. Amaherawhchu, “Synod” tih hi Mizoramah hian “Mizoram Presbyterian Kohhran” tihna tlukah te pawh kan hmang tel niin a lang a, hei hi fimkhur deuha hman thiam a tha ang. Hmân deuh khân Presbyterian Church (USA)-a thawk pakhat chuan kan kohhran thu min zawhnaah mak ti hmêl takin kan kohhran hming chu “Synod” tia a hriat thu a sawi a. Synod hi Presbyterian Kohhranah chuan rorêlna pakhat

a ni a. Synod Inkhâwmpui kan tih te Synod Office kan tih te hi a that êm êm laiin Mizoram Presbyterian Kohhran tih hi Synod hming bul leh neitu a ni a, lang lian zâwk zel se a tha ang em? “Kan Synod” tih te hi chu a Chiang a, “Synod” tia inchoh mai hi chu Synod dang a tam êm mai a, a Chiang lo a ni. Tin, hemi thu-ah hian Pro. Pastor dah nghehna tawngkama “Synod hmingin...” tih lai kha “Pathian hming”-a tih atân ka lo it ve hle a, ka hriat thiam loh vâng zâwk ni maw?

Inkhâwmpui chhûnga “Presbyterian tih dân” lo ri leh zauh thîn pawh kha ram danga Presbyterian tih dân leh kan tih dân tam tak a inan loh avangin “Kan kohhran tih dân” tih mai a tha zâwk âwm mang e ka lo ti thîn a. He thu ka ngaihtuah lai erawh hi chuan Presbyterian kalphung lairil pakhat rawngbâwlna chi hrang intluk tlânna (parity of offices) vawn nunna lama tan lâk pawimawh tihna rilruah a lang thar. John Calvin-a chuan rawngbâwlna (offices) pali (pastor, doctor, elder and deacon) awm tûrin a zirtîr a, chûngte chu thuneihna

intluk leh inpui tlâng taka kal tûrin a zirtîr thîn. Inrêlbâwl dân kawng thar kan ruahman zêlnaah thuneihna khai chhâwn diat kan siam tam telh telh hian he Reformed Kohhran zepui hi kan thlah thla tial tial thei mai âwm mang e, tiin ka lo ngaihtuah a. Inkhâwmpui hruaitu bera ‘Moderator’ kan nei te hi Presbyterian ze phawk chhuaktu ni mah se, ‘Moderator’ tih ÷awngkam hmang tho hian Moderator nih phung (concept) kan tlansan thei bawk.

4. Kohhran bil tâna Theology (Contextual Theology) zirna: Pawimawh tih ka lo nei ve nual a, chungte chu—

(1) Kohhran kal zêl leh hmasâwn zêlna atâna tih dân thar leh tih thîn dân inñhial tawna (theology of change and continuity [or innovation and tradition] in the church’s life and work”) hi Synod puipate leh a ti âwm deuhten *consultative study* neih ni se, chuta sawi, SEC leh Pastoral Committee-a telte rilru puthmang leh ngaihtuah dân atâna ÷a te sawi ho leh ni ta se te ka lo ti rilru mai mai a.

(2) Inkhâwmpui theology (Theology of Council) hi research wing/mi thiamte emaw zir atân a ÷a âwm mang e ka lo ti. Hei hi hmânlai tih dân mai thlîr lova tûnlai kan hun tawng mila zir chian a hlâwk ka lo ring a. Hemiin a zir chhuah rah tawi fel deuha lâk khâwm kha Inkhâwmpui palai tûrte lo chhiar atân te sem chhuah ni ta se tiin ka lo zêldin chhin a.

(3) Khawvêl zau zâwk thlîra kan kohhran nih phung leh hma lâk dân tûr zirna: Hei hian kan tih dân phung leh inhmuh dânte a thlîr nawn bâkah hma lam thlîra kal zêlna lam zir ni ta se. Khawthlang ram lam mai bâkah khawvêl chhim lama kohhrante nêna inkhaikhinnate leh kan Presbyterian-puite kalhmang te pawh chhui tel ta se.

Inkhâwmpui a nuam ka tiin ka kham lo hle mai. Inkhâwmpui hrim hrim mai hian inunauna leh thawh hona ÷a a siam hlein ka ring. Inkhâwmpui boruak khân Pathian ram tâna kan inpêkzia te, kan kohhran tâna ÷ahnem kan ngaih tlânzia te a târ lang hle mai.

MIZOTE HNÊNA CHANCHIN ẸHA HRILNA HMASA BER HRIAT RENGNA

- *Upa R. Lalramhluna*
Secretary, Serlui Presbytery

‘March ni 15, 1891 (Pathianni) kha Mizote hnêna Lal Isua Chanchin Ẹha hrilna hmasa ber a ni e,’ tia Synod Inkhâwmpuiin a pawm aṅang leh chu Chanchin Ẹha hrilna hmun chu kan Presbytery huam chhûnga Tlawng lui kam Kutbûl lui chhuah a ni tih kan hriatin kan theih tâwka Ẹhain ‘Hriat rengna/Chhinchhiahna’ kan siam a. March ni 15, 2014 (Inrinni) khân ropui takin kan hawng ta!

He kum 123 lai liam taa thil thleng, Mizote tâna hun leh hmun pawimawh tak hriat reng nâna Sêrlui Presbytery chêt vêlna hi kohhran mite hriata han târ lan a Ẹha âwm e.

A Ẹbul: Mizote hnêna Lal Isua Chanchin Ẹha hritu missionary hmasa ber Rev. William Williams-a’n Mizoram leilung a rahna hmasa leh a hrilna hmun Tlawng lui kam Kutbûl lui chhuah a ni tih 2009 Synod Inkhâwmpuiin a pawm ta tih an hriatin Kâwnpui Hmârvêng Branch KẸP chuan a hmun tlawh an duh thu Kohhran Committee-ah an thlen a. Kohhran Committee chuan thu lian tham takah ngaiin Bial KẸP Committee-a thlen tûrin a râwn a. Bial KẸP Committee chuan a

hmunhma te lo zir chiang tûrin mi pathum a ruat a. Hortoki Bial KẸP hruaitute sâwm thlain Tlawng lui ah lawnglênga kal chhoia hmunhma te chu an han sâm fai a. Perh an târ ta a.

Hêng lai hi mi mal ram a ni vek tawh a. He lai ram neitu Pu R. Kâpthanga (Roman Catholic), Hortoki chu a ram zîm tê sahthlâk tûrin an dîl a. Ani’n phal takin, “Ka ram chhûngah chutiang thil pawimawh a lo awm a nih chuan in duh lai tak ka pe ang che u,” a lo ti a. Ram inpêkna lehkhate an siam ta a.

Kâwnpui Bial KẸP Conference 2010 rêl angin April ni 2, 2010-ah member 60 vêl laiin Bialtu Pastor R. T. Lianthanga hovin an tlawh a. Hunserhte

hmangin chhinchhiahna thuziak an tâ a, hmun remchâng laiah sarânga fûn Bible an dah bawk.

Presbytery-in kut a thlâk tan: Kâwnpui Bial Inkhâwmpui 2011 chuan, “Rev. William Williams-an Mizote hnêna Chanchin Ṭha a rawn hrlina hmasa ber Tlawng lui kam Kutbûl lui chhuahah Synod-in hnuhma nei rawh se,” tih thu Kâwnpui Hmârvêng Kohhran aṭanga lût chu Presbytery-ah a thlen a. Presbytery Inkhâwmpui 2011 chuan Synod-a thlen kher lova Presbytery Standing Committee-in a tihhlawhtlin dân kawng zawn mai chu ṭha a ti a. A bawh zuitu tûr Sub-Committee a siam a, a hmingah, ‘Mizorama Chanchin Ṭha hrlina hmasa ber Hriatrenghna Sub Committee’ tih a sa a, ‘Hriatrenghna Sub-Committee’ tia sawi a ni. Chairman-ah Pastor R.T. Lianthanga (Moderator Elect), Secretary-ah Upa Lalropuia (Secretary Jr), Bial aiawh pakhat theuh, Ex-Of-ficio-ah Presbytery Puipate.

Hriatrenghna Sub-Committee chuan a hmunhma chiang lehzuala zir ṭha a ti a, zir chiang tûr mi pasarih a ruat a. Anni hian

February 8, 2012-ah a hmun an tlawh leh a, hemi hmunhma leh hunte chhui chiangtute zînga mi Pu Lalhrualtuanga Ralte, Synod Press Manager leh mi dang 10 laiin an ṭawiâwm bawk.

Presbytery chuan Kâwnpui Bial KṬP hnênah Pu R. Kâpthanga’n ram apêk chu hriat rengna siamna atân a dîl lehchhâwng a, KṬP-ten phal takin an lo pe a. A bula mi mal ram chu lei belh dîl a ni a. Pu C. Zakhûma te chhûngkua, Kolasib Diakkâwn chuan ₹ 20,000-a leiin Presbytery hnênah an rawn hlân a. Kan lâwm hle.

Monument siam tûra hmalâkna: Hriat rengna Sub Committee chuan ₹ 6,00,000 man tûr vêl, Ṭawngṭaina In sak leh Lungphun phun chu Presbytery Standing Committee-ah a rawt a. Standing Committee ruahmannain ₹ 1,00,000 chu Bialin kan thawh khâwm a, ₹ 1,00,000 Synod-in a rawn thawh a, ₹ 1,00,000 Pu Lal Thanzâra, Zârkawtin a rawn thawh bawk a. A bâk ₹ 3,00,000 chu Kohhran, Pâwl leh mi mal thawh tling khâwm a ni. A va lâwmawm êm!

A panna kawng: He hmun hi Hortoki ațanga lawnglêng khâwl neia dârkâr khat vêl kal chhoh ngai a ni a, kal a hautak hle. Heng laia huan neitu mipui tâna țangakai tak tûr a nih bawk avângin District Rural Development Agency (DRDA), Kolasib District-ah kawng sialsak tûra dîl a ni a, min lo phalsak hlauh mai a, kan lâwm hle. Kâwnpui–Hortoki kawngah Kâwnpui ațanga km. 10-na vel, Khantê-ah chhim hawiin *bamboo link road* km.4 vêla thui awm sa chhunzawmin CZS Construction-in ramhnuai-ah ni 36 chhông zet riahchilhin km.3 chuang lai min laih sak a. Kawng laih nân hian ₹ 5,00,000 chauh sên a ni a. Rawngbâwlnaa ngaia min laih sak hi a va lâwmawm êm!

Ṭawngțaina In leh Lungphun: Ṭawngțaina In hi a dung feet 20, a vâng feet 15 leh a liang feet 8, a chung RCC slab, bang pin loh leh ṭutna tûr dawh kual a ni a. Tin, Lungphun hi kil thum nei feet 10-a sâng, a lêra kraws awm, granite дума tuam chhuah vek, a bulṭhut pawh zau nuam tak, kil thum nei chhâwng thum, marble-a tuam chhuah vek baw a ni. A langsar lai ber - chhim lam hawiah chuan a chung berah Presbyterian Kohhran chhinchhiahna (logo) ziah a ni a, a hnuai Rev. William Williams-a thlalâk, a hming, pian kum leh thih kum, a hnuai lehah hetiang hian ziah a ni–

**“MIZOTE HNENA ISUA KRISTA CHANCHIN ṬHA HRILNA
HMASA BER CHHINCHHIAHNA**

Welsh missionary Rev. William Williams (1859-1892) chuan Liankûnga khua Muallvûm naupangte hnênah Isua Krista chanchin chu he lai Kutbûl lui chhuahah hian kum 1891 March ni 15 (Pathianni)-ah a hrilh a, chu chu Mizote hnêna Lal Isua Chanchin Ṭha hrilna hmasa ber a ni.

*‘Aw Pathian, Nangmân Chanchin Ṭha min pe,
Lâwmthu kan hrilh che a zârah,
Halleluiah! Amen’*

MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
(*Presbyterian Church of India*)
SERLUI PRESBYTERY
2013”

Ṭawngṭaina In sakna leh Lungphun nân hian ₹ 4,48,813 chiah hman ral a ni.

Hawwna: Hriat rengna Sub Committee rawtna pawmin Presbytery Standing Committee chuan a hawn ni atân Rev. William Williams-an Chanchin Tha a rawn thlenna ni champhaphâk vawi 123-na March ni 15, 2014 (Inrinni) a ruat a. He hun ngaihhlutu leh a hmun ngeia he ni hman duhtu kohhran mipui kan tam si, kal kawng a thuiin parking leh hmunhmaah harsatna awm thei dâwna a lan bawk si avângin mi 700 vêl chauh kal tûra ruahman a ni ta a.

Motor ke pali nei 50 vêl dah theihna tûr hi Kutbûl lui kamah kan nawr zâwl a, kawng dungah eng emaw zât a tlar theih dâwn bawk a. Traffic control a fel fai theih nân thuneitute hnênah Traffic police kan dîl a. Khu a ro si a, kan han thleng khâwm ta tak tak mai chuh, a khûkin a khu rum rum mai a. Rampalailêngah an uniform dik tak nêh Traffic dutyten hamrîk hâm ri ṭhat ṭhat chungah hneh leh fel fai zet maia min han rem tlêp tuar mai chu a

ropui danglam teh asin le! Kolasib leh Kâwnpui aṭangin Chanchinbu mite tân a bîk takin maxicab hman a ni a, Kristian Tlangau, Synfo leh Vânglaini aiawhte pawh lo kalin kan phuisui hle.

Ṭan hun atâna ruat 11:30 a.m-ah chiah ṭanin Rev. Lalzuithanga, Senior Executive Secretary, Mizoram Presbyterian Church Synod-in Pathian ropui nân Ṭawngṭaina In leh Hriat rengna Lungphun chu ribbon chep chatin a hawng a. Upa H.F. Sena, Serlui Presbytery Moderator-in inkhâwm a kaihruai a, Rev. Lalzuithangan thuchah ropui tak a sawi bâkah thusawi hrang hrang ngaihthlâk a ni a. Rev. K. Lalpiangthara, Serlui Presbytery Moderator hmasa ber leh tûna Kristian Tlângau Editor ni mêk pawhin Presbyterian Kohhran tân leh Mizote tâna bung thar kaina pawimawh tak a nih thu a sawi bawk. Lâwm thu sawi, thupha chawi leh inhlan thar nân ṭawngṭai rual hun hman a ni a. Synod Choir (member 21) leh Kâwnpui Chhimvêng Bial Zaipâwl (member 72)-te thiam takin an zai a. Presbytery Mod-

erator-in Kâwnpui – Hortoki road ațanga monument siamna panna kawng km. 7 laia thui chu “Rev. William Williams’ Road (a tawi zâwnnga ‘William-a Road’ tih tûr)” tiin a puang bawk. Tin, he kan monument pual hian lehkhabu tê (booklet) phêk 32-a chhah, nakin zêl atân pawha record pawimawh la ni zêl tûr, copy 700 siam a ni a, chutah chuan hemi ni programme, Rev. William Williams-a’n Mizote hnêna Chanchin Tha a rawn hril dân chanchin tlangpui, monument atâna hmalâkna general leh technical report leh lâwm thu sawina te dah a ni.

Ruai ropui: Hemi nia ruai theh nân leh tûl dang atân ₹ 2,50,000 ruahman a ni a. Synod-in ₹ 1,00,000 min rawn tumsak a,

₹1,50,000 chu Presbytery-in kan ngaihtuah a. Fârkhâwn ațangin sial patuai ța tak ₹ 38,000 man leh vawk pa lian tak ₹ 25,000 man etc. kan lei a, mi 750 - 800 zetin hlim leh tlai takin he ruai ropui tak hi Tlawng lui kam țauphoah kan kîl ta a ni.

Sum: Hriat rengna siam nân hian a tîrah sum neih sa kan nei lo. Chuti chung chuan hemi atâna sum hmuh zawng zawng chu ₹ 12,03,688 a ni a; ₹ 10,73,994 hman a ni a, hman bâng ₹ 1,29,694 lai a awm a, a lâwmawm hle.

Serlui Presbytery thil tih hi thil ropui tak ni lo mah se thil hlu tak chu a ni kumkhua tawh dân a, hetiang ti theia min siamtu Pathian hnênah thinlung takin lâwm thu kan sawi e.

“Ka thil hriat zawng zawngah Chanchin Tha hi a ța ber a. Chuvângin, thil ka sawi dân a nih chuan Chanchin Tha hi ka sawi tam ber tûr niah ka ngai.” – *D.L. Moody*

“Chanchin Tha hian vântlâng nun leh ei zawnna a siam ța ngei ngei tûr a ni. Isua rawngbâwlna pawhin leiah vân nun a rawn keng si a.”

– *Joshua Russel Chandran*

“Khawvêl hian sakhaw tam tak a nei a; mahse, Chanchin Tha pakhat chiah a nei.” – *George Owen*

**KHASI & JAINTIA PRESBYTERIAN SYNOD
SEPNGI VAWI 12-NA**

*Upa Lallianzela
Laipuitlang, Aizawl*

Pathian leh Synod Inkhâmpui duhsaknain, KJP Synod, Sepngi vawi 12-naa Mizoram Synod aiawha palai tûrin Rev. Lalzuithanga, Senior Executive Secretary zuiin ka kal ve a, inkhâmpui chanchin tângpui chu hetiang hi a ni –

A hmun: New Nongstoin Presbyterian Church

A hun: 6th – 9th March, 2014

Moderator : Rev. P. Dkhar

Modr Elect: Rev. S.S.Majaw

Secretary : Rev. Snaitang

Asst. Secy : Rev. W.P. Marbaniang

Treasurer : T.Bn Rm Rodborne

Statistician : Rev. H.L. Khongwir

Executive Secretaries

Rev. Sohkhlet &

Rev. P. Nongsiet

Synod dinhmun

1. Presbytery : 28

2. District/Bial : 108

3. Dan zawh kim : 1,52,117

4. Total members : 3,29,398

6. Palai : 1,371

5. Budget (2014-15):

Rs. 5,90,47,806

Mizoram Synod inkhâmpui nêna danglamna langsar zual thenkhatte chu –

Rorêl hun hi zîng dâr 7:00 aţanga dâr 9:00 leh chawhma dâr

11:30 aţanga tlai dâr 5:00 thleng neih thin a ni a; zan lam Pathian Biak Inkhâwm hi dâr 7:00-ah neih thin a ni. Rorêl ni hnuhnung (Inrinni) dâr 11:30 – 5:00 p.m.-ah pandal-ah rorêl a ni a. Hemi hunah hian Kohhran Hmeichhia (PWF)-in Biak Inah ro an rêl thung. Synod Inkhâmpui rorêl minute hi palaite hriatah chhiar chhuah a ni lo.

Ni 7.3.2014 zân inkhâwm hi programme-a a lan dânin, Biate Ram Synod palai thuhiril hun a ni a; Biak In chhûnga kan thut hnuah Moderator-in Rev. Lalzuithanga chu pulpit-a thû tûrin a rawn sâwm a. “*Zânin hi i thusawi hun a ni e*” tiin a hrihl chawp a. Pathian hruainain thuchah nung tak a sawi a, a lâwmawm hle. Rev. L.M. Lyngdoh chuan, “*...kum thum chhûng lai ka khêl ding lam*”

che tha lo kha, a thu sawi aţang khân Pathian tihdamna ka chang a ni” tiin min hrilh.

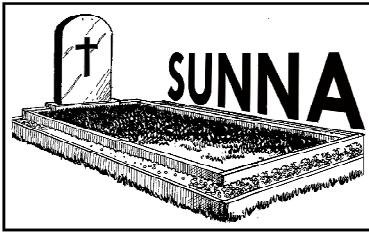
Lalpa Zanriah Sakramen hi Pathianni zîng dâr 7:00 inkhâwmah neih a ni a, a buaipui hi Upa nupuiten an tih vek a ni. Kan thlen inpa, Upa Dr. P. Lingkhohi nupui hêng ti tûr hian zîng dâr ngaa Biak In a thlen tawh thu min hrilh. A theh dânah pawh, a thehtu Moderator-in amaha chhang leh Uain a chan hnuah Minister Senior pangate a chantîr a; Minister Senior-te hian Minister dangte an sem ve leh a, Minister valai deuhten an sem dân tûr an kawh hmuh a, Minister naupang deuhhoin mipui an sem thung. Uain thlit sa a zo va, Upa nupuiho chu vestry-ah an tlân lût sang sang mai. Lalpa Zanriah Sakramen Inkhâwma thilpêk hi Minister leh Upa ni lovin Usher-ten an la khâwm bawh.

Pathianni hian zîng dâr 7:00-a Lalpa Zanriah Sakramen Inkhâwm bâkah, inkhâwm wavi thum - 10:30 a.m, 01:30 p.m. leh 07:00 p.m.-ah inkhâwm neih a ni. Pathianni inkhâwmna tûr hian Biak In ni lo, hmun dang, leilet zâwlah

pandal 22,000 sq.ft.-a zau siam a ni a; pandal sîrah platform 900 sq.ft. leh zaipâwl zaina hmun tûr dawhsân 1500 sq.ft. siam a ni bawh. Pandal chhûngah hian palaiho leh zaipâwl hrang hrangte thutthlengah an thu a, a bâk mipui chu leilet zâwl leh a piah lam tlângpang zawng zawngah an thu mai.

Chawhma inkhâwm (dâr 10:30 a.m.-a ţan) nang tûr hian Synod huam chhûnga kohhran mipui khaw hrang hrang aţangin an lo kal khâwm tam hle; kan thlen inpa Upa P. Lingkhohi chuan, *“Inkhâwm hi nuai khat chuang an ni a, Synod Inkhâwmpuia Pathianni inkhâwm hi Krismas ang maiin an ngai pawimawh a, thalai leh naupang pheih chuan thawmhnaw thar neih ngei an tum thîn”* tiin min hrilh a, a ropui danglam hle!

Synod Inkhâwmpui sênso hi, Tualchhûng Kohhran (New Nongstoin Kohhran) tum vek a ni. Kohhran Treasurer, Upa Dr. P. Longkhohi-a chuan *“₹ 30,00,000/- kan budget a, min daih lo,”* a ti.



UPA R. KÂPZAUVA SAITUAL CHHIMVÊNG



Upa R. Kâpzauva (65), Pu Thanzînga leh Pi Darhlîri fapa hi ni 8.11.1948-ah a lo piang a. Anupui Vanlalhlani nêh hian ni 15.12.1978 khân Khawlêk khuaah an innei a, fa pahnih an nei a ni. Amah hi zirtîrtu a ni a, 1978-ah Saitualah rawn awmin Saitual Chhimvêng Kohhranah a lawi a.

Kum1991 khân Saitual Chhimvêng Kohhran Tual Upa atân thlan tlin a ni a, kum 2011 khân Tuivawl Presbytery-in Saitual Chhimvêng Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kohhranah mawhphurhna

pawimawh tak tak a chelh thîn a. A thih hian Kohhran Finance Secretary niin, Bialah Sunday School Secretary leh Masihi Sangati Chairman a ni. Bible Society, Saitual Branch dintute zînga mi leh Secretary hna rei tak lo chelh tawh a ni bawk.

Upa R. Kâpzauva hi kum 2012 khan *stroke* vângin damdawi inah te a awm a; mahse, a thâ chhuak leh a, a hnuah a nghâwngâ bâwk awm a; dâktawrten *chemotherapy* la tûrin an râwn a, ni 25.5.2013-ah Aizâwl panin a inenkawl a; a natna hian hneh zêlin ni 2.6.2013 khân a rawngbâwlsak Pathian hnênah min lo chawlhlan ta a ni.

Hemi ni vêk hian vui a ni a, in lamah Pastor John Raldosânga'n thlahna hun hmangin, Biak Inah Upa K. Lalhmingkima, Presbytery Moderatorin vuina hun a hmang a, Bial Zaipâwl leh Kohhran Zaipâwl te, Prebytery chhûng Upa thahnem tak leh Kohhran mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

–Upa Lalnunpuia
Saitual Chhimvêng Kohhran
Ziaktu

UPAROLURA KHUANGLÊNG SOUTH



Upa Rolûra (71), Thangmura leh Neihthingi te fapa hi kum 1942 khân Khuanglêng khuaah a piang a. Kum 1961-ah Mankimi nêh inneiin fa pakua an nei a ni.

A naupan lai aţanga kohhran bêl tlat mi a ni a. Kum 1965 khân Thlarau Thianghlim tiharhna a dawng a, chuta ţang chuan a theih tâwkin Lalpa rawng a bâwl zui ta a ni. Thusawi thiam tak, Pathian fak a lâm nuam ti a ni. Pa kawm nuam leh hlim thei tak a ni a, mihlimehote pawhin a bul a awm nuam an ti thei hle a, ţawngghiatlohte pawh a nei tha êm êm a, ţawngtai rawngbâwlna a ngai pawimawh êm êm bawk. Khawtlâng vei mi tak a ni a, VC member-ah te pawh a lo ţang tawh bawk.

Kum 2001-a Khuanglêng Kohhran aţanga Khuanglêng South Kohhran a indanin South

lamah kum 2008 khân Tual Upa atân thlan a ni a, hemi kum vêk hian Kohhran Upa atân thlan nghâl a ni a. Ni 11.10.2009 khân Tuipuirâl Presbytery-in a nemnghet ta a ni. Kohhran chairman, Sum vawngtu, S.S. Supdt., Building Chairman, Ramthar Chaiman leh inneihna kawltu te a lo ni tawh a. Bial leh Presbytery committee pawimawhah a awm tawh ţin bawk.

Kum 2012 khân zunthlum natna leh *pneumonia* a nei tih hmuh a ni a, damdawi in leh in lamah theihtawp chhuaha enkawl ni mah se, that lam a pan tak tak thei lo va, a natnain zual lam a pan zêlin ni 25.9.2013 khân Lalpa hnênah min kalsan ta a ni.

A tûkah amah thlahna hun, in lamah Pastor Rev. C. Lalmalsâwma, Bialtu Pastor-in a hmang a, Biak In-ah Pastor Lalawmpuia, Tuipuirâl Presbytery Moderator-in a vui a, Presbytery chhûnga Upa leh Kohhran Zaipawl leh kohhran mipui tam takin ui tak chungin kan thlah liam ta a ni.

–T. Upa Râlliankhûma
Khuanglêng South Kohhran
Ziaktu

UPALALMAKA CHAMPHAI KANAN



Upa Lalmaka (57), Pu Bawihthanga leh Pi Chawngmawii te hi kum 1956 January ni 1 khân Chhûngte khuaah a piang a. Kum 1968 Mizoram buai khaw khâwm vângin Champhaiah lûtin Kanan Vêngah awmhmun an bêngbel a. Kum 1987-ah Lalbiakkimi nênni inniin fâ pathum an nei. Kum 1992-ah piantharna a chang a, kum 1993-1996 chhûng khân Believers Team-ah Director leh Counsellor niin hmun hrang hrang rawng an bâwl thîn.

Tual Upa *term* nhii a awm hnuah kum 2002-ah Kohhran Upaa thlan chhoh niin Khawchhak Presbytery-in 2002-ah Kanan Kohhran Upa atân a nemnghet a. Tualchhûng Kohhranah rawngbawl na pêng hrang hrangte a chelh kim deuh vek tawh a; Bial Committee

hrang hrangah a thu kim deuh vek tawh baw. Bial Treasurer ni tawhin, kum 2012-2013 chhûng khân Bial Chairman a ni. Presbytery Standing Committee-ah 2006 khân a thu baw.

Upa Lalmaka hi revivalist niin thusawi lama thilpêk tha tak dawng a ni a. Ruih theih thilin a tihbuaite a vei a, tawngtai camp neihpuiin, a huanah a ho hian tawngtai camp wawi 100 chuang zet an buatsaih tawh a ni!

Kut hnathawka ei zawng, taima tak a ni a. June 2013 khân a nghâwnghah hian bâwk a lo awm a. Cancer a ni tih hriat hnuah *chemotherapy* hmanga enkawl a ni a. That chhuah awm tak tak thei lovin October 1, 2013 khân chatuan ram min pansan ta a ni.

A tûkah a chênna inah Bialtu Pastor, C. Thangthuaman thlahna a hmang a. Biak Inah Champhai South Presbytery Moderator Upa Darrokhuman a vui a. Kanan Kohhran leh Kanan Pastor Bial Zaipâwlten Pathian fak hla sain, Kohhranhoten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa C. Thangvûka*
Champhai Kanan Kohhran
Ziaktu

UPALALROPÂRA VAITIN VÊNGTHAR



Upa Lalropâra (68) hi Pu Hôngaikâpa leh Pi T̄huami te kârah October 8, 1945-ah Vaitin khuaah a piang a. May 15, 1969-ah Lalchhandami nen inneiin fa panga an nei.

KTP-ah chanvo pawimawh tak takte chelh tawhin, Ramthar Committee Chairman leh Bible Society collector-te pawh a lo ni tawh a. Kristian Tlângau agent ni lai a ni bawk. May 25, 1979-ah Tual Upaah thlan a ni a, October 12, 1997-ah Hmârphei Presbytery-in Vaitin Kohhran Upa atân a nemnghet a. Kum 2005-a Vaitin Vêngthar Kohhran a indanin Upa Lalropâra hian a indanpui a. Kohhran Chairman, Secretary leh Tualchhông Sum vawngtu a ni tawh a. Bial Chair- man leh Bial Inkhâwmpui Treas- urer te pawh a ni tawh a. Synod Social Front Committee ah te a lo tel tawh bawk.

Khawtlângah VCP te, YMA ah pawh President hna a lo chelh tawh bawk a. Kum 2013 hian MUP President ni lai a ni bawk.

October 10, 2013-a a ram kal haw in a thleng chu a chauh thut avângin nat lâwk pawh awm lovin Lalpa hnêna chêng tawh tûrin min kalsan ta a ni. A tûk October 11, 2013-ah in lamah thlahna hun Pro. Pastor Ngûrthanmawia Sailo-in a hmang a, Biak Inah Rev. Dr. Hmingthansângan a vui a; Kohhran leh Bial Zaipawlten Pathian fakna hla mawi tak sain kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K.C. Lalfâla
Vaitin Vêngthar Kohhran
Ziaktu*

UPA K. LIANHNUNA ITI VÊNG



Thangruaia leh Chalmawii te fa 11 zînga a naupang ber Upa K. Lianhnuna (62) hi Feb- ruary 2, 1951 khân Neihdawn

khuaah a piang a. Kum 1977-ah Lalbiaklâwmi nêan inneiin, fa pariat an nei a. Kum 1986-ah B.Ed, a zo va, kum 1974-ah Neihdawn Middle School zirtirtu hna thawk tanin, 1978-ah Headmaster-ah a kai sâng a. 2008 ațangin Champhai DEO Office-ah attached a ni a, he hna hi a hun tawp thlengin a thawk ta a ni.

Kum 2009 khân I.T.I. Vêngah a lo pêm a, a awmna apiangah kohhran ngai pawimawh êm êm a ni a, chanvo pawimawh tak takte pawh a lo chelh tawh thîn. Sunday School zirtirtu chawimawina Diploma award dawng tawh a ni. Kum 1991-ah Neihdawn Kohhran Tualchhûng Upa atân thlan a ni a, 1999-ah Upa atân thlan ni lehin, hemi kum vêk hian Tuichang Presbytery-in Neihdawn Kohhran Upa atân a nemnghet a. 2004-2009 chhûng Khawzâwl Vêngthar Bial Sunday School Secretary a ni a, 2007-2009 chhûng Synod Executive Committee-ah a tel. YMA President-ah kum 10 chhûng a țang tawh bawk.

February 2012 khûn rilpui cancer a ni tih hriat a ni a, zai a nih hnuah *chemotherapy* hmanga enkawl a ni a, amah pawh țha chho zel a, a rawngbawl na te pawh chhonzawm leh theiin a awm a. Amaherawhchu, cancer natna chu lo lang lehin zual lam a pan ta zêl a, Oct. 10, 2013 khân Lalpa hnenah thlamuang takin min lo chawlhsan ta a ni. Oct. 11, 2013-ah a chênna inah Kohhranhoten ui êm êmin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Lalțhakima*
ITI Vêng Kohhran Ziaktu

UPA. V. LALTLUANGA THINGDAWL HMÂR VÊNG



Upa V. Laltluanga (80), Kâphrânga leh Semani te fapa hi Nov. 8, 1933-ah Tanhril kuaah a piang a. Oct. 8, 1955-ah Lalthanpari nêan inneiin fa pariat an nei a; tu 34 leh tuchhuan 39 a hmu bawk a ni.

Kum 1990-ah Upa atân thlan a ni a, he mi kum vêk hian Sakawrhmutuai Presbytery-in Thingdawl Hmârvêng Kohhran Upa atân a nemnghet a ni. Kohhran Chairman, Tualchhung sum vawngtu, Building Treasurer, Sub-Committee Chairman te a ni thîn a. Bial Chairman te, Presbytery Standing Committee member te a ni tawh bawk.

Upa. V. Laltluanga hi mi taima, kut hnathawh ngaisâng mi a ni a. Mi invawng fel, tleirawl lai atanga ruih hlova fihlîm; khawtlâng nun siam thatna lama tui leh inpe tak a ni a. Branch & Group Y.M.A. hruaitu; President, Village Council *term* hnih

leh Games & Sport President te a lo ni tawh thîn bawk.

Kum 2007 atangin a insawisêl tan a, dâktawr te râwnin chuap T.B hmuh chhuah a ni a. Theih tâwp chhuaha enkawl ni mah se, that chhuah tak tak awm lovin ni 21 October 2013-ah vîn kohna a lo chhâng ta a. A tûkah Bialtu Pastor Lalremruata hovin in lamah thlahna hun hman a ni a. Biak In lamah Serlui Presbytery Moderator Upa H. F. Sêna'n a vui a, Presbatory Upa leh Bial chhûng Upa te, Pastor te, Bial Zaipâwl, Kohhran Zaipâwl leh mipuiten ui takin kan thlah liam ta a ni.

– *Upa K. Sangmawia
Thingdawl Hmâr Vêng
Kohhran Ziaktu*

Tin, upa zînga pakhat chuan ka hnênah, “Hêng puan vâv sinte hi tute nge nia, khawi atanga lo kal nge an nih?” tiin mi bia a. Tin, kei chuan a hnênah, “Ka pu, nangmân i hria alâwm,” ka ti a. Tin, anin ka hnênah, “Hêng hi hrehawm nasa tak ata chhuakhote kha an ni a, an puante Berâm No thisena suin an tivâr ta a. Chuvângin Pathian thutphah hmaah an awm a ni. Tin, a chhûn a zânin a biak inah chuan a rawng an bâwl thîn; tin, lalthutphaha thua chuan an chungah a puan in chu a zâr ang. An rilâtâm leh tawh lo vang a, an tuihâl leh tawh hek lo vang; niin a em hek lo vang a, lum rêng rêng pawhina tihrehawm hek lo vang. Berâm No, lalthutphah laia awm chu an vêngtu a ni ang a, nunna tukhura te a hruai ang; Pathianin an mit ata mittui zawng zawng a hru fai tawh ang,” a ti a. *Thupuan 7:13–17.*

DECLARATION

1. Title of Newspaper : Kristian Tlângau
2. Language in which it is published : Mizo
3. Periodicity of its Publication : Monthly
4. Printer's name : Upa R. Lalmalsawma
Nationality : Indian
5. Publisher's name : Rev. K. Lalpiangthara
Whether citizen of India : Yes
Address : Synod Office
6. Place of publication : Mission Vêng, Aizâwl
7. Editor's name : Rev. K. Lalpiangthara
Address : Mission Vêng
8. Owner's name : Mizoram Presbyterian
Church Synod
where printing is conducted : Synod Press
and premises on which the : Mission Vêng, Aizâwl
press is installed
9. Name & address of individual : Nil
who owns the newspaper and
partners or shareholders holding
more than one percent of the total
capital

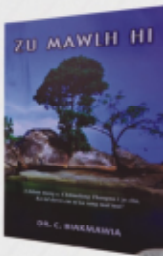
I, Rev. K. Lalpiangthara, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

Dated Aizâwl,
the 15th April, 2014

(REV. K. LALPIANGTHARA)
Signature of Publisher

To,

SYNOD BOOKROOM LEHKHABU THAR



Zû mawlh hi: Tûnlai ang êm êma zû kan sêp nasat hi Mizoramah a la awm ngai awm lo ve. Thîrna tîang hrang hrang aţanga kan thîr laiin Dr. C. Biakmawia chuan mipui rilru kaihruai thei tûr lehkhabu ʒha a rawn buatsaih hlauh mai. Ani hi zûin taksaa hna a thawh dân hre tûra mi thiam leh rawn tîng a ni a. Zû vanga har-satna tâwk mi tam takte lo enkawl tawh a nih bâkah he lehkhabu atâna thil tam tak a chhuia chhui a ni bawk. Mi thiamin a thil chhui chhuah chu kôu la, chhiar la, Pathian rawn chungin zû chungchângah ngaih dân siam rawh le. A man ₹ 50.



Isua inpuannate: Thuthlung Tharah hian Isua hian hun hran hran leh hmun hran hranah hming chi hrang hrang a inbel a. Thil chi hrang hrang hmangin a in-puang bawk a. Chûng Isua inpuanna chi hrang hrangte chu Rohmingthanga chuan chik taka chhuin a awmzia min hrilfhahsak a, lehkhabu ʒangkai tak min buatsaih-sak ta. A man ₹ 50.



Thalaite khawvêl: Mizo lehkhabu zînga chhah pâwla chhiar theih tûr chu Samuel Lalrozama Hmâr chuan ʒhalaite tân a rawn buatsaih fel ta. He lehkhabu phêk 870 zeta chhah, lehkhabu ro tîng tham takah hian tûnlai ʒhalaite mamawh thu ʒha tak tak a awm a, hlâwm 43-ah then niin hlâwm tinah hian zir tûr chi hrang hrang dah leh a ni bawk. ʒhalaite tân neih ngei chi a ni e. A man hi ₹ 350 chauh a ni.

Published by Rev. K. Lalpiangthara at Aizawl, Mizoram on behalf of
MIZORAM PRESBYTERIAN CHURCH. Typeset by SL & PB and
Printed at the Synod Press, Aizawl - 796 001, Mizoram.

Copies - 33,500